



# Hoja de Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ



## Caja Rural Provincial de Cádiz

El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz

MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

DEPOSITO LEGAL. CA. 183/1962. AÑO XX. NUMERO 925  
 LUNES, 26 DE ABRIL DE 1982  
 Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33 **PRECIO 30 PTAS.**

Director: **ALEJANDRO DAROCA DE VAL**

### INGLATERRA DISPARO PRIMERO

# FUERZAS BRITANICAS DESEMBARCARON EN LAS GEORGIAS DEL SUR

Horas antes había sido ametrallado por helicópteros ingleses un submarino argentino

**Varios miembros de la tripulación de la nave resultaron heridos**  
 Según el secretario británico de Defensa, las tropas argentinas se han retirado  
 (INFORMACION EN PAGINA 19)

### EL SINAI YA ES DE EGIPTO

**Los militares y civiles hebreos emprendieron viaje hacia Eilat**  
 Mubarak dijo a Begin: "La paz entre nuestros pueblos será eterna"  
 (INFORMACION EN PAGINA 6)

## ¡ALIRON PARA LA REAL SOCIEDAD!

El Cádiz, pese a ganar, descendido  
 Victoria del Xerez C. D. ante Las Palmas At.  
 Proeza del Jerez Industrial en Plasencia  
 (Información en páginas interiores)



# BANCO DE JEREZ



# 7 dias

## TERRORISMO

El pasado jueves, en el Congreso de los Diputados, se celebró un importante debate sobre el terrorismo, dejando explicitado, con claridad, el Gobierno el descarte de la adopción de medidas excepcionales, criticando asimismo el presidente, Leopoldo Calvo Sotelo, la falta de apoyo francés en la lucha contra ETA, y calificó, de igual manera, de «inaceptable» una salida negociada. Por su parte, el ministro del Interior, Juan José Rosón, dijo que «no se puede descartar la existencia de responsabilidad de las Fuerzas de Seguridad, en el atentado de Telefónica».

### RESUMEN PROVINCIAL

El presidente de la Diputación presentó en el pleno una declaración institucional de repulsa al terrorismo.

En un acto celebrado cara a las elecciones, en Vejer, los empresarios de Cádiz se definieron en favor de los partidos de centro y derecha moderada.

Salió a la luz pública el cartel anunciador de la Feria de Primavera de Puerto de Santa María, que se celebrará del 7 al 10 del próximo mes de mayo.

Felipe González celebró en las jornadas de viernes y sábado diversos actos en la provincia.

García Díez y Javier Rupérez presidieron en Cádiz la presentación del libro «España en Europa; aspectos agrícolas de la integración en la CEE».

### RESUMEN LOCAL

En la Alcaldía se firmó la escritura de emisión del folleto de deuda pública municipal, por valor de 600 millones de pesetas.

En la Facultad de Derecho se celebró una mesa redonda sobre «Los Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen».

Candidatos de UCD al Parlamento andaluz en la lista de Cádiz visitaron diversas pedanías jerezanas.

El alcalde, Pedro Pacheco, pronunció una conferencia en el Instituto Mixto Núm. 3, sobre «El Plan General de Ordenación Urbana».

La profesora de Historia del Islam de la Universidad de Granada, Expiración García, dio una conferencia en la Academia de San Dionisio sobre «La gastronomía árabe-andaluza».

Don Juan Miguel Pomar, presidente honorario de la Caja de Ahorros de Jerez, recibió la Medalla al Mérito en el Ahorro.

En la tarde del sábado quedó inaugurada a Feria del Libro de 1982, en la Alameda Vieja.

# CARTELERAS

### EMPRESA CINES DE JEREZ, S. A. MATINALES

CINE JEREZANO. — Desde las 10 mañana. «EL MASAJISTA». Renato Cecilia y Femi Benussi. (Mayores 18 años).

CINE LUZ LEALAS. — Desde las 10 mañana. «NATALIA EN EL INFIERNO NAZI». Patricia Gory y Jack Taylor. (Clasificada «S»). (Mayores de 18 años).

CINE DELICIAS. — Teléfono 349642. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO». Terence Hill y Gregory Walcott. (Menores).

CINE JEREZANO. — Teléfono 341845. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES». David Naughton y Jenny Agutter. (Mayores 16 años).

CINE LUZ LEALAS. — Teléfono 349647. A las 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30. Continúa. «BUSCANDO A PERICO». Luis Escobar y Agustín González. (Mayores 16 años).

### EMPRESA ANDAFILMSA

TEATRO VILLAMARTA. — Teléfono 341999. A las 6, 8 y 10. Continúa. «CANTINFLAS EN EL BOLERO DE RAQUEL». Mario Moreno, Manola Saavedra. (Autorizada para todos los públicos).

CINE RIBA. — Teléfono 345314. A las 6, 8 y 10. Continúa. «RES-CATE EN NUEVA YORK». Kurt Russell, Lee Van Cleff. — (Mayores de 16 años).

CINE VALERIA. — Telf. 342427. A las 6, 8 y 10. Continúa. «EL EXPRESO DE MEDIA NOCHE». (Mayores de 18 años).

### CAMINO DEL ROCIO

FALTAN 35 DIAS



TELEFONOS DE «HOJA DEL LUNES»: Centralita, 33-44-00. Dirección: 33-11-33.

## SANTORAL Y CULTOS

### SANTOS DEL DIA

Nuestra Señora del Buen Consejo.

Ss. Isidoro de Sevilla, ob. y dr.; Anacleto, p.; Marcelino, p.; Pascasio, ob.; Pedro, Basileo, obs. y mrs.; Clarencio, Lucidio, obs.; Ricardo, mj.; Exuperancia (Esperanza), Guillermo y Peregrino.

Misa: De San Isidro.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Bda. de la Asunción, Nuestra Señora de los Dolores, 10; Bizcocheros, 21; Cabezas, 14 (San Mateo).

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

(Exclusivamente por prescripción facultativa)

Servicio de 10 de la noche a 9,30 de la mañana: Caballeros, 12; Larga, 28.

## DOÑA ANA REGUERA PEREZ

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

### Don Julio Coveñas Cotrino

FALLECIO AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

## R. I. P. A.

Su director espiritual, P. Esteban Ibáñez, O. F. M.; hijos, María Luisa, Narcisa y Rafael; hijos políticos, don Rafael Alonso Escuer, don Francisco Vela de la Flor y doña Carmen Oliver Lagos; hermanos, don Francisco, doña María Josefa y doña Narcisa; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia y afectos,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa de corpore insepulto que por su eterno descanso se celebrará en la parroquia de San Miguel, hoy día 26, a las CINCO DE LA TARDE, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en la citada parroquia.

VIVIA: CORREDERA, NUM. 2.

Jerez de la Frontera, 26 abril 1982

(Mod. 5)

## TELEVISION

### PRIMERA CADENA Canal VHF

- 13,45.—CARTA DE AJUSTE
- 15,00.—TELE 1.
- 14,30.—PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 15,35.—EN TIEMPO DE SOBREMESA. «De cerca»
- 16,05.—MALU, MUJER. «Romeo, Julieta y sus madres»
- 17,00.—DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,25.—CARTA DE AJUSTE.
- 18,30.—LA COMETA BLANCA.
- 19,00.—EL LIBRO GORDO DE PETETE.
- 19,02.—3, 2, 1... CONTACTO.
- 19,30.—DOCUMENTAL. «Esos asombrosos animales».
- 20,30.—CONSUMO (La bolsa y la vida)
- 21,00.—TELEDIARIO.
- 21,35.—VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 21,50.—TEATRO. «La noche de los cien pájaros», de Jaime Sañon.
- 23,45.—ULTIMA EDICION.
- 24,00.—DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA Canal UHF

- 19,30.—CARTA DE AJUSTE.
- 19,43.—APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,45.—REDACCION ABIERTA.
- 20,00.—DIBUJOS ANIMADOS. Picapidera y Cía. «Fiebre deportiva».
- 20,30.—ALCORES.
- 22,30.—REDACCION ABIERTA.
- 21,35.—DON BALDOMERO Y SU GENTE.
- 22,00.—MIS TERRORS FAVORITOS. «Un grito en la niebla».
- 00,10.—DESPEDIDA Y CIERRE.

NECESITAMOS hombres solidarios y con ideas, para reducir el problema del paro. CARITAS REGIONAL DE ANDALUCIA.

## GARCIA DIEZ VISITO AYER CHIPIONA Y ROTA

**En la primera de las poblaciones citadas se interesó por los problemas pesqueros y hortofrutícolas**

El vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía, don Juan Antonio García Díez, visitó en el día de ayer, domingo, las poblaciones de Chipiona y Rota. García Díez, acompañado, entre otros señores, por el secretario provincial de UCD, Antonio Toscano, y por el número dos de la candidatura provincial centrista, Miguel Monje Marín, llegó a Chipiona sobre las doce de la mañana, siendo recibido por el alcalde de la villa, don Miguel Valdés Benítez, concejal, don Antonio Gutiérrez Amérigo y otros miembros del Municipio y de UCD.

Desde la Avenida de «Rocío Jurado», el ministro y sus acompañantes se trasladaron al muelle. Miguel Valdés le ofreció un detallado informe sobre el dragado del mismo y sobre el puerto deportivo para pequeñas embarcaciones. Conoció «in situ» las obras que se vienen llevando a cabo para lo que muy en breve será nueva lonja para el pescado, así como las obras que se vienen realizando en la playa de la «Cruz del Mar» que este mismo año contará con una extraordinaria línea de casetas de mampostería.

El ministro dialogó ampliamente con los pescadores chipioneros, interesándose por sus problemas, tomando buena nota también, tanto el ministro como el alcalde, de la necesidad de adecuar, limpiar e iluminar la amplia zona, cerca del faro, donde se alzan unas construcciones de Gabriel Rojas. Una zona completamente abandonada, sucia —porque aquello es un basurero—, con calles sin pavimentar y sin alumbrado.

Posteriormente, García Díez visitó las lonjas de frutas y hortaliza, manteniendo contactos directos con los agricultores y conociendo sus problemas e inquietudes.

Visitó las obras del camping municipal y los terrenos donde se alzará el nuevo Mercado Central.

También estuvo recorriendo las diversas entradas a Chipiona, haciéndole ver el alcalde la necesidad de una buena iluminación en ellas, cosa que ya está en trámite.

Finalmente visitó la playa de «Las Tres Piedras», conociendo por boca de Miguel Valdés el futuro de dicha playa y lo que su necesaria puesta en servicio significaría para la descongestión de las de «Regla» y «La Cruz del Mar», más que saturadas en los meses de verano.

García Díez, tras almorzar en «El Gato», marchó a Rota donde

## LOS REYES REGRESARON A MADRID

GRANADA, 25. (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, han finalizado su estancia de dos días en la estación «Soly-nieve», de Sierra Nevada.

S. M. el Rey ha practicado el esquí acompañado por el cam-

peón español, Paquito Fernández Ochoa, que actuó de monitor, así como con los miembros de la Escuela de Esquí.

## ETARRAS CONDENADOS EN ANDORRA

ANDORRA LA VIEJA, 25. — Político Militar — han sido condenados en Andorra la Vieja a penas que van desde diez años a ocho meses de cárcel. (Efe). — Seis vascos españoles — cuatro de los cuales habían reconocido pertenecer a ETA

también llevó a cabo una amplia jornada de trabajo.

**EL JEREZ DE ETIQUETA**

**FINO**  
**SAN PATRICIO**  
DRY SHERRY  
PRODUCCION EN ESPAÑA  
SIRVASE FRIO

*Garvey*  
**JEREZ**

BODEGAS DE SAN PATRICIO 1781  
JEREZ DE LA FRONTERA (SPAIN)

## SOLEDAD BECERRIL ENTREGA LOS TROFEOS DE UCD

SEVILLA, 25. (Efe). — La ministra de Cultura y presidenta de UCD de Andalucía, Soledad Becerril, ha presidido hoy el acto de entrega de los trofeos de UCD a los ganadores de los primeros campeonatos de la Confederación Empresarial de Centros de Enseñanza Privada.

Han participado en el acto Carlos Manuel Rosado, secretario general de la UCD andaluza y número dos de la lista de UCD por Sevilla al Parlamento andaluz, así como otros candidatos.

AGENTE PARA JEREZ DE LA FRONTERA: D. Angel Parada Bohórquez - "Princi Jerez" Bloque 2º - 2º C. Tel. 33.05.00 - Jerez de la Frontera (Cádiz)

con la garantía de

# AL DESNUDO

SEMANA ACTIVA

A estas horas no conocemos todavía la candidatura comunista al Parlamento andaluz por la provincia de Cádiz. O es el partido más tranquilo o se debaten en conciliámbulos para la confección de sus listas. Aparte de esta pausada marcha, en los demás se observa una febril actividad. Aquí en Jerez, coincidiendo en lugar y en fecha, el martes harán presentación oficial de candidaturas en el Hotel Jerez, UCD y PSOE. Por su parte, PSA se va a Córdoba y en el día, de hoy, lunes, hará también su presentación oficial. No tiene imagen Alejandro Rojas Marcos en Cádiz, por quien es diputado, y ha debido preferir campear la provincia cordobesa por si los comunistas de Anguita se han quemado — como todo el que está en el poder — con su política municipal. Porque, a lo que se ve, el PSA se decanta ya como un partido marxista, según se puede colegir de la propia candidatura gaditana, en la que no se ven independientes moderados y, en cambio, recogen los flecos desprendidos de un PTA revolucionario. Cuando lo hacen será, pienso, porque esperan obtener buenos resultados de esta configuración más definida de lo que tuvieron hasta ahora. Desde el frío observatorio de la calle quizás no se piensa igual, porque aunque no pierdan imagen en cuanto a su andalucismo, no cabe duda que un andalucismo excesivamente inclinado a la izquierda marxista puede no serles favorable.

Mientras aquí vivimos en esta expectativa que llena todas las actuaciones andaluzas, desde el centro nos sorprende el socialista más representativo de su sector extremo, Pablo Castellanos, con unas declaraciones de claro ataque a Felipe González. Hay cosas que no se entienden desde la ingenuidad provinciana que en muchos momentos nos invade. Aunque Pablo Castellanos sea un hombre absolutamente definido como «figura decorativa» de un PSOE crítico, quizá más próximo a los eurocomunistas que a los felipistas, la realidad es que, de cara a unas elecciones generales, se muestre tan conflictivo y opuesto a los planteamientos de un PSOE conciliador con los banqueros y empresarios, a los que es difícil que pueda convencer porque esos planteamientos de efectos electorales, la realidad es que tienen poca credibilidad general, pero nunca como para ser puestos tan de manifiesto por quien, como Pablo Castellanos, está dentro de sus filas.

Por lo que nos afecta más directamente, las elecciones andaluzas las quinielas y pronósticos apuntan más a la X que al 1 y al 2, usando términos futbolísticos. Felipe González declaró en Jerez que ellos parten de ganadores, pero aunque esta declaración tienda a mover hacia sí a todos aquellos a los que les gusta apuntarse al carro de los vencedores, la realidad es que han moderado — y hacen bien — en sus excesivos optimismos, que, desde aquí, desde Jerez, nos parecen todavía más impropios habida cuenta, y no es chauvinismo, de la poca consideración tenida para esta ciudad y su comarca en la confección de las candidaturas al parlamento. La campaña publicitaria de los empresarios se va a dejar sentir, y aunque ellos manifiestan con claridad no recomendar partido ninguno, la realidad es que a su exigencia de que los partidos se manifiesten sobre sus futuras acciones de cara a una economía abierta, una libertad de mercado y una defensa de la empresa, eso ya supone como un reto al que los partidos de izquierdas no van a querer apuntarse, lo cual, si se une con ciertas corrientes que hay por parte de la Federación de Asociaciones de Padres de Familia, de cara a una libertad de enseñanza, en la que los padres tienen mucho que decir, todo ello junto, repito, va decantar muchos votos hacia la moderación.

NO SALIMOS DE SUSTOS

Aunque esta sección, por lo general, no trata temas internacionales en esta ocasión no queda más remedio que expresar la sensación de temor que nos provoca la situación en Las Malvinas. Las últimas noticias hablan de que se ha abierto el fuego y esto siempre supone una gravedad que nos alarma. ¿Qué va a pasar en el mundo? Esta es una interrogación que hoy no parece tener contestación clara por parte de los países que intervienen en la búsqueda de un arreglo pacífico, cada vez más lejano. España se ha manifestado ya contra el uso de la fuerza y sigue pidiendo a los países en conflicto las negociaciones diplomáticas como base de entendimiento. Pero cuando los cañones hablan qué difícil es llamar a la razón y a la serenidad. Los argentinos dicen haber derribado ya un helicóptero británico; los ingleses han desembarcado en alguna de las islas del archipiélago. Se habla más de la capacidad bélica de los contendientes que de las posibilidades negociadoras de los intermediarios. Y este es un mal síntoma. ¿Qué nos deparará el futuro inmediato?

CESARAGUSTO

## EL VIERNES, APERTURA DE LA EXPOSICION DE "RENATA" EN EL CASINO BAHIA CADIZ



El próximo viernes, día 30, a las nueve de la noche, será inaugurada en el Casino Bahía Cádiz la exposición de la destacada pintora jerezana «Renata» (Enriqueta Serrano).

En dicha exposición, que se espera con verdadero interés «Renata» ofrecerá cincuenta obras, abundando las flores y los retratos.

## EL TIEMPO

LLUVIAS EN EL NOROESTE

MADRID, 25. — (Efe). — El tiempo seguirá mañana lluvioso en la región Cantábrica, que será más acusado en la zona oriental, según ha sabido «Efe» del Instituto Nacional de Meteorología.

## Balcón a la calle

# Don Juan Carlos Durán

Tenía yo en mi alma como una espina clavada desde el momento en que, por un acuerdo del Ayuntamiento de ahora, desapareció del nomenclátor de las calles de Jerez el nombre del doctor insigne, don Juan Carlos Durán.

Hay que remontarse en el tiempo y contar ya con una edad — ¡ay! — que ni el alcalde ni algunos de los concejales que tomaron el acuerdo de suprimir su nombre de la antigua calle Higuera tienen, para conocer los muchísimos méritos que adornaron en vida a quien hizo de ella más que una dedicación a la Medicina, un sacerdocio ejemplar, un espejo en que mirarnos.

El nombre de don Juan Carlos Durán estaba siempre en los labios de los pobres para bendecirlo. Y llevaba sobre sí un sello carismático, como si se notara en él la caricia de Dios sobre todo su ser y en cualquier lugar humilde en que entrara no sólo llegaba con él el remedio de la Medicina, sino que también había entrado por aquella puerta un corazón pródigo en la caridad.

Sí, estaba yo dolido desde entonces. Era como si tuviera que participar de la ingratitud de un pueblo que asistió, impasible, a un acto de injusticia. Y cada vez que a mi mente volvía la imagen de ese doctor bueno me parecía que tomaba una rosa entre mis manos y al acercarla a mis labios para besarla dejaba en ellos la pequeña herida que me causara su espina, esa espina del olvido, de la ingratitud.

Lo dije antes y lo repito ahora: No es cambiándoles los nombres a las calles como se hace otra Historia. Puede que los valientes de la política justifiquen esos cambios, aunque a un apolítico le llevaría a controversias, mas el nombre de quien hizo de su vida ejemplo y caridad, debiera permanecer intocable, como inmarcescible está en los corazones de las gentes, en las almas de las sencillas gentes.

Ahora parece que se ha caído en la cuenta de que aquello fue un desatino y el nombre del doctor don Juan Carlos Durán va a volver al nomenclátor porque el nuevo parque del Polígono de San Benito llevará su nombre.

Más vale tarde que nunca y de sabios es rectificar.

Ahora lo que hace falta es que como un desagravio a la memoria de uno de los nombres de los que más puede enorgullecerse Jerez se le dé al acto el relieve que merece.

Nos gustaría, si que nos gustaría, que allí estuviera esa gente que él tanto amó y que el Ayuntamiento organizara algo en su memoria.

¿Concederle la Medalla de Oro de Jerez a título póstumo? Y, ¿por qué no?.

DELCASTILLO

IMAGINATE UN CONDUCTOR ciego: Tú eres el culpable de su ceguera, de su muerte, de la que causes a otros y aun a tí mismo, cuando le deslumbres.

**Amigos jubilados:**  
**Del 3 al 9 de mayo**  
**todos tenéis entrada libre**  
**en Ecojerez.**

Bastará que presentéis cualquier carnet que os acredite como jubilados. De este modo nos unimos a vosotros en la celebración de la SEMANA DE HOMENAJE A NUESTROS MAYORES que Ecojerez os desea llena de felicidad.

© ecojerez



**El futuro de nuestros hijos está en nuestros votos**  
**C.A.P.L.E.**

# TU PUEDES SER EL JUGADOR NUMERO 12 EN LA INAUGURACION DEL MUNDIAL 82.



RAMALLETS, PANIZO, SANCHIS, ZARRA, DEL SOL, PACHIN, CESAR, NAVARRO, GENTO, GAINZA, GALLEGRO Y...

**Si tienes suerte, este equipo de «inolvidables» te acompañará para ver el partido inaugural y comentar contigo las cosas del Mundial.**

*Del 19 de abril al 31 de mayo, por cada 10.000 ptas. de imposición ó 25.000 de saldo, entregamos un boleto para el sorteo.*

*Además, sorteos semanales del libro «Campeonatos Mundiales de Futbol».*



## CAJA DE AHORROS DE JEREZ

TU CAJA, TU CASA, TU MUNDIAL

# "El PSOE no formará Gobierno en las próximas elecciones generales"

## "Tendría que producirse una catástrofe electoral, brutal, en el seno de la derecha"

Ha dicho el socialista Pablo Castellano, que acusa a Felipe de haberse decantado como líder de la corriente derechista del partido

MADRID, 25. — (Efe). — «En las próximas elecciones generales la mayoría minoritaria de la Cámara va a ser el PSOE, sin embargo, no va a formar nunca Gobierno, ha afirmado Pablo Castellano durante una entrevista concedida a «Efe» en la que ha analizado la situación política general de su partido, el PSOE, y la de la corriente que representa.

Tendría que producirse —dice— una catástrofe electoral, brutal en el seno de la derecha— es decir, en el caso de que UCD y AP no alcanzaran ni los 150 diputados, contando como van a contar siempre con el apoyo de Convergencia y Unión y del PNV, para que el PSOE pudiera entrar en un Gobierno de coalición».

Según Pablo Castellano, la política de Gobierno de coalición es una propuesta personal de algunos dirigentes del partido. «Por muy destacados que sean éstos —añadió— en materia de alianzas han tenido mucho cuidado de no definirse en su congreso para no excitar a la base».

Castellano agregó que los socialistas están colaborando a una experiencia de Gobiernos UCD-PSOE en Murcia y Castilla-La Mancha, «y tengo que decir que la experiencia está resultando supernegativa, más negativa que la combinación del pacto municipal de Madrid con los comunistas del que todo el mundo está haciendo una valoración muy positiva».

No obstante, afirmó que los pactos municipales «se hicieron por oportunismo, igual que se han hecho en Asturias. No ha sido izquierda socialista quien ha medido a un comunista en el gobierno de Asturias, sino que han sido los felipistas, aquellos que habían dicho que jamás gobernarían con los comunistas, pero cuando han visto que se podían ir a casa y perder el pesebre, han medido a un comunista».

### FELIPE GONZALEZ ES EL LIDER DE LA CORRIENTE DE DERECHAS DEL PARTIDO

Refiriéndose a la negativa de gobernar con los comunistas por parte de algunos dirigentes del PSOE, afirmó que «sería una gravísima responsabilidad que por no gobernar con los que son nuestros aliados naturales, siguieran dejando el poder en manos de la derecha».

Izquierda socialista, corriente de opinión que lidera Castellano en el seno del PSOE, mantendrá —dice— la tesis de que es bueno, grato y conveniente que las izquierdas sean capaces de llevar adelante un programa de acción común.

Señaló que las declaraciones sobre nacionalizaciones habían sido realizadas a título personal por algunos miembros del partido, que en sus «esfuerzos por desgarnitarse en convencer a banqueros y empresarios, se topan con una realidad incuestionable, que es luego la CEOE quien financia las campañas a UCD y AP».

Y añadió «cada día hay un dato más de derechización en determinados líderes del PSOE en sus manifestaciones públicas».

Refiriéndose a Alfonso Guerra

dijo «si la gente juzga que se es izquierda del partido por decir una frase espectacular en un momento, hay que preguntarse dónde estaba esa izquierda, que alguien quiere ocupar, cuando se debatía el asunto de la OTAN o de la unidad con la izquierda».

Pablo Castellano, que hoy no considera necesario hablar con nombres y apellidos, afirmó que Felipe González se ha decantado en el seno del PSOE como el líder de la corriente de derecha del partido. «Pero así como en otros hacer de izquierda a base de fascistas, y luego lo están pactando todo, Felipe es un hombre honesto».

### LA IZQUIERDA TEME VERSE DESBORDADA POR LOS MOVIMIENTOS POPULARES

Pablo Castellano consideró que a partir del 23-F se había dado un paso atrás en el espíritu constitucional. «Hay un miedo enorme en la izquierda a la libertad, que teme verse desbordada por los movimientos populares. La izquierda se está institucionalizando, se está convirtiendo en una parte más del Estado».

Respecto a la actuación de Calvo Sotelo al frente de UCD, dijo: «Ha dado satisfacción a la Democracia Cristiana que amenazaba con la escisión y la prueba es que no se ha ido. Los sectores suaristas y martinillistas, con mayor o menor comodidad, siguen en el partido. Los liberales se aproximan a pecho descubierto encabezados por el señor Garrigues».

En cuanto a la CEOE, añadió: «Los señores Segurado y Ferrer Salat se deshacen en palabras de encomio y halago a Calvo Sotelo y van a jugar un papel decisivo en Calvo Sotelo y Fraga para articular una opción de derechas y frenar todo posible avance de la izquierda».

A este respecto, afirmó que la única salida que tiene la derecha es la conformación de la «mayoría natural», aunque no como coalición electoral, «porque la derecha prefiere tener una imagen de centro y hacer una política muy derechosa».

«No es necesario —prosiguió— que haya ministros de Fraga, porque Fraga y la derecha de este país cambian más gustosamente una cartera por la presidencia de un Banco del Estado. Es más importante la figura de Ferrer Salat y Aguirre Gonzalo que la de Soledad Becerril o Lamo de Espinosa, porque Ferrer y Aguirre quitan y ponen ministros, al igual que Tarancón o el nuncio del Papa».

«En los sucesos del 23-F una parte de culpa la tuvo el ejército, porque a la autoría activa de la intentona hay que añadir una autoría por complicidad de mucha gente que sabía a que grado estaba llegando la conspiración y asistió a los preparativos silenciosamente», dijo Pablo Castellano.

Pablo Castellano, que afirma estar convencido de que las sentencias van a ser las adecuadas y que se van a aplicar, señala que los partidos han asistido al juicio «en la más absoluta pasividad, esperando cada día las no

vedades que los abogados o los procesados pudieran introducir». «No hay talante para analizar políticamente estos hechos para que no vuelvan a producirse. No es suficiente con aplicar la ley».

Por otro lado, asegura que «si alguien quiere convertir al ministro de Defensa en cabeza de turco por la forma en como ha transcurrido el juicio, se equivocó».

Según Pablo Castellano, del 23-F ha salido reforzada la monarquía. «Ahora —matiza— si se dice que el Rey ha salvado quiere decir que no había democracia, porque la democracia que salva una sola persona es una democracia que nunca está salvada», declarándose a continuación, «Un republicano visceral, con todo respeto para don Juan Carlos».

### «NO SOY LA FIGURA DECORATIVA DEL PSOE»

Pablo Castellano, que rechaza haberse convertido en la figura decorativa del PSOE afirma que «por el contrario, izquierda socialista tiene más fuerza ahora que tuvo en el congreso ordinario».

En cuanto a la conferencia de organización que prepara su partido, señaló: «Es una buena ocasión para sentar a un conjunto de militantes a la mesa, ya que todos ellos tienen conciencia de que las cosas no marchan bien en el partido, de que no son buenas las mayorías al 99,9 por cien».

Para concluir, dijo: «Izquierda Socialista estará en la conferencia en la medida en que nos dejen estar, y si alguien tiene la tentación de convertir la conferencia en bluff, en una mascarada, con la misma tranquilidad que uno puede empezar por sentarse, puede empezar por levantarse».

# EL SINAI YA ES DE EGIPTO

JERUSALEN, 25. (Efe). — Egipto recuperó hoy, a las 10.00 gmt., el último tercio del Sinaí con lo que toda la península se encuentra nuevamente en poder de los egipcios, cuyo presidente, Hosni Mubarak, llamó por teléfono al primer ministro de Israel a quien dijo: «La paz entre nuestros pueblos será eterna».

La ceremonia de entrega fue breve. La bandera egipcia pasó a ocupar el lugar de la israelí en la localidad de Charm el Cheik, al sur de la península, y los militares y civiles hebreos emprendieron viaje hacia la ciudad de Eilat.

Al mismo tiempo, Mubarak depositó sendas coronas de flores en El Cairo sobre el monumento a los muertos y tumba de su predecesor Anuar El Sadat, firmante del acuerdo de «Camp David» junto a Begin y Jimmy Carter en 1979, para conmemorar el hecho histórico.

En su conversación telefónica con Begin, que en esos momentos estaba reunido en consejo con sus ministros, Mubarak felicitó al premier hebreo por mantener su compromiso de evacuar el Sinaí en la fecha fijada.

En este mismo orden de cosas, el ministro de Defensa, Ariel Sharon, en una orden del día especial a las fuerzas armadas, afirma que «estamos más fuertes que nunca para defender el frágil retorno de la paz».

El general Ariel Sharon dijo que con la devolución del último tercio del Sinaí a Egipto, y tras a destrucción del centro urbano de Yamit y otros doce asentamientos agrícolas, «hemos llegado a la línea roja de lo que podíamos ceder».

«No hay en nuestra doctrina militar ni revólveres, ni cañones santos», afirmó Sharon, «y sólo la vida humana es santa», agregó.

«Por eso, sólo un ejército así, pudo traernos la paz», insistió el ministro Sharon en la orden del día a los militares al anunciarles la evacuación del Sinaí.

«Las ruinas de Yamit quedarán como testimonio de nuestra voluntad de paz» —prosiguió— «para que nuestros hijos nunca puedan levantar el índice y acusarnos de haber desperdiciado esta oportunidad de paz».

«Ningún ejército árabe pudo ni podrá destruir una ciudad de Israel», insistió el ministro, que en

la guerra de octubre de 1973, quebró con sus tanques las defensas egipcias en Suez.

«Sólo un ejército como el de Israel pudo arrasar una ciudad en nombre de la paz, y hacerlo con amor y comprensión por sus habitantes», dijo Sharon refiriéndose a Yamit, que se convirtió en un mito nacional esta semana, por la resistencia que sus pobladores opusieron al ejército durante la evacuación.

Hoy a las 12 gmt, se han habilitado los puestos de la frontera internacional en Rafah (Rafiah), al sur de Gaza, en Nitzana, junto al desierto israelí del Neguev, y un tercero —provisional— en Taba, junto al puerto de Eilat.

Taba, una parcela de unos 2 kilómetros cuadrados, era tema de discusión hoy en El Cairo, pues Israel y Egipto se disputan allí la soberanía. Fuentes políticas en Jerusalén dijeron esta mañana que «no habrá ninguna crisis por Taba».

Según los israelíes, la frontera debe pasar 200 metros al sur de Taba, donde existe una aldea turística sobre el mar Rojo, y un hotel en avanzada construcción, que Egipto exige detener.

El Consejo de Ministros de Israel, en su habitual reunión de los domingos, emitirá hoy en nombre de Menajem Begin un mensaje de felicitación a los 5.000 jefes y soldados de la operación «Paloma roja», que evacuaron el norte del Sinaí sin víctimas.

Mubarak y el primer ministro Menajem Begin dirigirán mensajes de paz a sus respectivos pueblos en la primera coproducción de las televisoras de los dos países, que proyectarán simultáneamente la película esta noche.

El proceso que hoy culmina entre Egipto e Israel fue precedido por contactos secretos entre el fallecido general Moshe Dayan y un asesor personal del ex presidente Anuar As Sadat, en Marruecos, con el auspicio del rey Hassan.

El asesinado Sadat y Dayan estarán ausentes hoy, y también otros dos importantes protagonistas del proceso de Camp David: el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, y el ex ministro de Defensa de Israel, Ezer Weizman, hoy dedicados a sus negocios.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña María Josefa Vera Sánchez

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

### Don Pedro Payán Vera

FALLECIO AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P

Sus hijos, Pedro, Francisco, José Luis y Juan Miguel; hijas políticas, Lourdes, Francisca y María del Carmen; nietos y demás familiares y amigos,

RUEGAN una oración por su alma y asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán a las ONCE Y TREINTA de la mañana de hoy, día 26, en la parroquia de Ntra. Sra. de Fátima, favores que agradecerán.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivía: calle Juan Belmonte, 9.

Jerez de la Frontera, 26 abril 1982

(Mod. 4)

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Gijón, 4; Las Palmas, 0  
 Castellón, 0; Cádiz, 1  
 Barcelona, 2; Betis, 2  
 Santander, 3; R. Madrid, 2  
 R. Sociedad, 2; Ath Bilbao, 1

At. Madrid, 2; Osasuna, 1  
 Sevilla, 4; Español, 1  
 Hércules, 2; Valencia, 2  
 Valladolid, 2; Zaragoza, 1

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

15 AÑOS PARA PAGAR  
 TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## SEGUNDA DIVISION "A"

Eliche, 3; Alavés, 0  
 Salamanca, 2; Málaga, 1  
 Burgos, 0; At. Madrileño, 1  
 Levante, 1; Celta, 1  
 Mallorca, 5; Sabadell, 1

Getafe, 3; Rayo, 0  
 Castilla, 2; Oviedo, 1  
 Córdoba, 2; Murcia, 1  
 Linares, 2; Almería, 2

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

PISOS DE PROTECCION OFICIAL  
 TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## SEGUNDA DIVISION "B"

(Grupo I)

Ersidesa, 2; Leonesa, 3  
 Palencia, 2; Mirandés, 0  
 Huesca, 1; Erandio, 1  
 Logroñés, 3; San Sebastián, 2  
 Compostela, 1; Lérida, 0  
 Bilbao Ath., 1; Alcalá, 3  
 Baracaldo, 2; Gijón At., 1  
 Sestao, 0; Endesa, 0  
 Tenerife, 1; Zamora, 1

(Grupo II)

Cartagena, 0; Jaén, 0  
 Lorca, 2; Badajoz, 2  
 Algeciras, 0; Ceuta, 0  
 Torrejón, 1; Granada, 1  
 C. Sotelo, 0; Tarragona, 0  
 Reus, 2; Tarrasa, 0  
 Andorra, 4; Vall de Uxó, 0  
 Antequerano, 1; Ibiza, 0  
 Xerez C. D., 2; Las Palmas At., 0  
 San Fernando, 0; Portuense, 1

### CONJUNTO RESIDENCIAL "EL RETIRO"

POR LO QUE PAGA DE ALQUILER... SEA PROPIETARIO  
 TELEFONO: 34 17 85 — JEREZ

## TERCERA DIVISION

(Grupo X)

Placencia, 1; Jerez Industrial, 3  
 Cacereño, 5; Sevilla At., 1  
 Moralo, 1; Pozoblanco, 0  
 Villanovense, 3; Puerto Real, 2

La Estrella, 1; Mérida, 3  
 Extremadura-Diter Zafra (Hoy)  
 Ceria, 3; Don Benito, 1  
 Imperio, 3; Linense, 0  
 Betis, 3; At. Sanluqueño, 1  
 Rota, 0; Alcalá, 0

## REGIONAL PREFERENTE

Carmona, 1; Ubrique, 0  
 Bálullos, 3; Córdoba, 2  
 Lebrija, 0; Valverdeña, 1  
 Urbate, 1; Lucentino, 0  
 Utrera, 2; Moguer, 0

Peñarroya, 1; Huelva, 1  
 Ayamonte, 2; Montilla, 1  
 Brenes, 2; Riotinto, 0  
 Chiclana, 2; Mairena, 1  
 Cádiz, 1; La Palma, 1

## PRIMERA REGIONAL

Balón, 1; Pastora, 0  
 Vejer, 3; Rayo, 1  
 C. Instrucción, 3; Roteña, 0  
 Trebujena, 2; Soberano, 3  
 Olvera, 4; Rivera, 0  
 Arcos, 3; Linense, 1

El Torno, 2; Flamenco, 0  
 P. ternera, 2; Florida, 0  
 Don Zolito, 2; Victoria, 1  
 Los Barrios, 1; San Bernardo, 0  
 Espera, 1; Bazán, 1  
 Chipiona, 3; Tarifa, 2

## PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 REAL SOCIEDAD ...	34	20	7	7	58	33	47	+13
2 BARCELONA ...	34	19	7	8	75	40	45	+11
3 REAL MADRID ...	34	18	8	8	57	34	44	+10
4 ATH. BILBAO ...	34	18	4	12	63	41	40	+6
5 VALENCIA ...	34	17	5	12	54	46	39	+5
6 BETIS ...	34	15	6	13	53	44	36	+2
7 SEVILLA ...	34	15	5	14	52	39	35	+1
8 AT. MADRID ...	34	15	4	15	38	37	34	
9 VALLADOLID ...	34	13	8	13	40	53	34	
10 OSASUNA ...	34	14	6	14	45	45	34	
11 ZARAGOZA ...	34	13	8	13	45	56	34	
12 SANTANDER ...	34	12	8	14	41	52	32	-2
13 ESPAÑOL ...	34	13	6	15	48	55	32	-2
14 GIJON ...	34	10	9	15	38	44	29	-5
15 LAS PALMAS ...	34	11	7	16	41	53	29	-5
16 CADIZ ...	34	13	3	18	31	47	29	-5
17 HERCULES ...	34	11	5	18	41	52	27	-7
18 CASTELLON ...	34	3	6	25	33	82	12	-22

Campeón 1981-82: Real Sociedad de San Sebastián.  
 Descienden a Segunda División: Cádiz, Hércules y Castellón.

## SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 CELTA ...	34	20	8	6	66	33	48	+14
2 MALAGA ...	34	17	10	7	60	30	44	+10
3 SALAMANCA ...	34	20	4	10	60	28	44	+10
4 ELCHE ...	34	16	11	7	44	28	43	+7
5 MURCIA ...	34	17	8	9	48	34	42	+10
6 BURGOS ...	34	14	10	10	41	34	38	+4
7 MALLORCA ...	34	14	10	10	48	38	38	+4
8 CASTILLA ...	34	11	13	10	40	43	35	+1
9 CORDOBA ...	34	11	12	11	41	41	34	
10 RAYO VALL ...	34	13	8	13	36	40	34	
11 CORUÑA ...	34	12	9	13	34	42	33	-1
12 HUELVA ...	34	11	11	12	33	30	33	-1
13 SABADELL ...	34	13	7	14	49	56	33	-1
14 LINARES ...	34	10	11	13	36	48	31	-3
15 AT. MADRILEÑO ...	34	8	14	12	34	40	30	-4
16 ALAVES ...	34	10	7	17	34	44	27	-7
17 OVIEDO ...	34	8	10	16	30	50	26	-8
18 ALMERIA (1) ...	34	6	17	11	25	34	25	-5
19 LEVANTE ...	34	7	6	21	23	61	20	-14
20 GETAFE ...	34	5	8	21	34	62	18	-16

(1) El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

## SEGUNDA DIVISION "B"

GRUPO PRIMERO									GRUPO SEGUNDO								
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN	EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 BARCELONA AT. ...	34	18	11	5	66	30	47	+13	1 ANTEQUERANO ...	34	18	7	9	37	23	43	+9
2 PALENCIA ...	34	18	10	6	43	22	46	+12	2 CARTAGENA ...	34	16	11	7	39	25	43	+7
3 ZAMORA ...	34	14	14	6	41	21	42	+8	3 XEREZ C. D. ...	34	20	3	11	42	30	43	+9
4 LOGROÑES ...	34	14	11	9	47	46	39	+5	4 LORCA ...	34	16	10	8	41	26	42	+8
5 ALCALA ...	34	14	11	9	53	35	39	+5	5 CEUTA ...	34	17	7	10	50	31	41	+7
6 SESTAO ...	34	12	14	8	34	28	38	+4	6 ALGECIRAS ...	34	14	12	8	29	17	40	+6
7 BARACALDO ...	34	12	12	10	40	38	36	+2	7 ANDORRA ...	34	16	7	11	52	38	39	+5
8 ENDESA ...	34	13	10	11	46	37	36	+4	8 CALVO SOTELO ...	34	14	9	11	38	31	37	+3
9 ERANDIO ...	34	12	12	10	29	28	36	+2	9 GRANADA ...	34	12	12	10	31	29	36	+2
10 SPORTING AT. ...	34	12	10	12	38	35	34		10 TARRAGONA ...	34	14	7	13	37	28	35	+1
11 BILBAO ATH. ...	34	11	12	11	35	39	34		11 PORTUENSE ...	34	12	11	11	28	29	35	+1
12 SAN SEBASTIAN ...	34	13	7	14	43	39	33	-1	12 IBIZA ...	34	12	9	13	34	41	33	-1
13 LERIDA ...	34	11	11	12	39	47	33	-1	13 REUS ...	33	10	11	12	29	37	31	-3
14 COMPOSTELA ...	34	12	7	15	28	31	31	-3	14 JAEN ...	34	12	6	16	40	49	30	-4
15 TENERIFE ...	34	13	5	16	36	34	31	-3	15 SAN FERNANDO ...	34	11	8	15	29	37	30	-4
16 HUESCA ...	34	9	10	15	35	54	28	-6	16 BADAJOZ ...	34	10	8	16	35	41	28	-6
17 FERROL ...	34	9	10	15	23	39	28	-6	17 TARRAGONA ...	34	9	10	15	37	46	28	-6
18 MIRANDES ...	34	9	9	16	35	46	27	-7	18 TARRASA ...	34	10	7	17	34	44	27	-7
19 LEONESA ...	34	9	9	16	41	54	27	-7	19 VALL DE UXO ...	33	5	10	18	17	39	20	-12
20 ENSIDESA ...	34	3	9	22	25	68	15	-21	20 PALMAS AT. ...	34	6	5	23	28	66	17	-15

## TERCERA DIVISION

GRUPO DECIMO								
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 CACERENO ...	34	21	7	6	65	27	49	+15
2 MERIDA IND. ...	34	18	13	3	48	22	49	+15
3 SEVILLA AT. ...	33	19	8	6	72	36	46	+12
4 CORIA ...	34	14	14	3	54	37	42	+8
5 DITER ZAFRA ...	33	15	10	8	35	32	40	+6
6 JEREZ IND. ...	33	17	6	10	55	35	40	+8
7 PLASENCIA ...	34	17	5	12	45	38	39	+3
8 BETIS DPVO. ...	33	11	12	10	31	28	34	-2
9 PUERTO REAL ...	34	11	11	12	44	44	33	-1
10 B. LINENSE ...	34	10	13	11	31	33	33	-1
11 DON BENITO ...	34	12	9	15	51	54	33	-1
12 EXTREMADURA ...	33	11	9	13	40	47	31	-1
13 ROTA ...	34	7	15	12	34	43	29	-5
14 AT. SANLUQUEÑO ...	34	9	12	13	31	42	28	-4
15 MORALO ...	34	8	12	14	25	46	28	-6
16 VILLANOVENSE ...	34	8	10	16	42	53	26	-8
17 ALCALA ...	33	11	4	18	28	41	26	-8
18 LA ESTRELLA ...	34	6	13	15	29	49	25	-9
19 POZOBLANCO ...	34	8	7	19	35	48	23	-11
20 IMP. CEUTA ...	34	5	10	19	29	69	20	-14

## REGIONAL PREFERENTE

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 RIOTINTO ...	34	19	6	9	60	34	44	+10
2 BRENES ...	34	18	7	9	64	37	43	+9
3 AYAMONTE ...	34	18	7	9	45	30	43	+9
4 LA PALMA ...	34	18	6	10	59	35	42	+8
5 CARMONA ...	34	18	6	10	54	35	42	+6
6 BOLLULLOS ...	34	16	8	10	56	45	40	+6
7 PEÑARROYA ...	34	13	10	11	58	36	36	+2
8 MONTILLA ...	34	15	6	13	48	46	36	+4
9 MAIRENA ...	34	16	4	14	51	51	36	+4
10 CHICLANA ...	34	14	6	14	48	34	34	
11 MOGUER ...	34	14	6	14	46	50	34	
12 BARBATE ...	33	13	8	12	36	46	34	+2
13 UTRERA ...	34	12	9	13	31	32	33	-1
14 CADIZ «B» ...	34	9	13	12	49	50	31	-3
15 UBRIQUE ...	32	11	7	14	34	47	29	-3
16 HUELVA «B» ...	33	11	5	17	42	54	27	-7
17 LUCENTINO ...	34	10	6	18	41	56	26	-8
18 CORDOBA «B» ...	33	9	6	18	39	64	24	-8
19 LEBRIJANA ...	34	9	6	19	38	69	24	-10
20 VALVERDEÑA ...	33	6	4	23	37	68	16	-16

## PRIMERA REGIONAL

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 RAYO ...	37	21	13	3	65	23	55	+17
2 C. INSTRUCCION ...	37	22	9	6	80	49	53	+15
3 RIVERA ...	37	20	9	8	60	52	49	+13
4 SOBERANO ...	37	19	10	8	74	50	48	+10
5 CHIPIONA ...	37	18	11	8	61	41	47	+11
6 ARCOS ...	37	20	6	10	57	46	46	+8
7 ROTEÑA ...	37	17	9	11	43	40	43	+3
8 FLORIDA ...	37	15	12	10	80	52	42	+4
9 PATERNERA ...	37	14	12					

# Nuevo recibo de Telefónica. Así de claro:

BANCO O CAJA DE AHORROS			ADEUDO POR DOMICILIACIONES	
FECHA	CL. SUCURSAL	SUCURSAL	REFERENCIA	
01-04-82	0726	MADRID, URB. RIOS ROSAS, 40	280014564144	
ENTIDAD EMISORA		I.F. A-28015865	TITULAR	*Z
COMPANIA TELEFONICA			RODRIGUEZ MURILLO, JOSE ALBERTO	
ABONO 4564144 (Z 2-28001-0016-0726 2G49)				1.002,00
1-CUOTAS ABR 82-MAY 82				600,00
2-PUBLICACION EN GUIAS Y ANUARIO ABR 82-MAY 82				472,50
3-SERVICIO AUTOMATICO LECTURA DE 31 DIC (057643) A 30 ENE (057853)				423,00
LECTURA DE 30 ENE (057853) A 28 FEB (058041)				840,00
4-(73) ABONO SERVICIO DESPERTADOR				108,00
5-S.MANUAL: 01928-31 ENE-ODON- 66,00 PTS) 01940-05 FEB-VILA- 42,00 PTS)				
TARIFAS PUBLICADAS EN B.O.E.				
DESTINATARIO			IMPORTE.....	3.445,00
JOSE ALBERTO RODRIGUEZ MURILLO			TOTAL	3.445,00
TOMAS BRETON, 126			NUM. DE CUENTA	EL CONCEP VALORACION
MADRID 07				
ASENTAMOS EN SU CUENTA EL APUNTE DETALLADO			ATENTAMENTE	
<small>PARA CUALQUIER ACLARACION DIRIGIRSE CON ESTA NOTA DE ADEUDO A LA ENTIDAD EMISORA</small>			Banco o Caja de Ahorros	

La Compañía Telefónica va a emitir un nuevo recibo que pretende informar con mayor claridad y detalle a sus abonados de los distintos conceptos comprendidos en su facturación.

Este nuevo recibo, que no supone coste alguno para sus abonados, será utilizado para todas las domiciliaciones en cuenta, si bien su implantación será paulatina a medida que los Bancos y Cajas de Ahorros se incorporen al nuevo sistema.

Es deseo de la Compañía Telefónica lograr su total generalización en el plazo más breve posible para una mejor información y servicio de sus abonados.

### Explicación de los conceptos

1. Cuota abono línea y aparato principal y otros equipos complementarios, de los meses que se indican.
2. Anuncios y/o inserciones especiales contratados por el abonado.
3. Lecturas servicio automático en los periodos que se indican, a las tarifas en ellos vigentes.
4. Servicios especiales, cuotas de conexión, sustituciones en el equipo, etc.
5. Detalle de las conferencias celebradas a través de operadora, tanto nacionales como internacionales.

# LA REAL SOCIEDAD, CAMPEON DE LIGA

## Castellón, Hércules y Cádiz, a Segunda División

### LA REAL, CAMPEON

SAN SEBASTIAN, 25. (Efe). — Real Sociedad, 2; Ath. de Bilbao, 1.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Emilio Soriano Aldrén.

### ALINEACIONES

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Murillo (Olazola, minuto 89), Alonso, Gorriz, Cortabarría, Uralde, Diego (Larrañaga, minuto 88), Satrustegui, Zamora y López Ufarte.

Ath. de Bilbao: Zubizarreta, Urquiga, Núñez, Liceranza, Goicoechea (De la Fuente, minuto 66), Dani, Gallégo, Sarabia, Sola y Argote.

### GOLES

1-0. Minuto 55. Balón bombeado sobre el área atlética al que no llegan ni la defensa visitante ni la delantera local, quedando la pelota suelta circunstancia que aprovecha Zamora para batir por bajo a Zubizarreta.

2-0. Minuto 68. Extraordinaria jugada personal de López Ufarte que, tras driblar a varios con-

trarios, dispara fuerte con la izquierda sin que el meta bilbaíno, pese a tocar la pelota, pueda evitar el gol.

2-1. Minuto 86. Centro templado de Dani desde la izquierda y Sarabia, de cabeza, desvía al poste contrario.

### TABLAS EN EL «NOU CAMP»

BARCELONA, 25. (Efe). — El Real Betis cerró el torneo liguero esta tarde en el «Nou Camp» empatando a dos tantos con el Barcelona en partido que clausura el Campeonato Nacional de Liga en Primera División en la Ciudad Condal.

Arbitró, regular, el balear Riera Morro, que anuló al Betis un gol sin motivos aclarados.

Barcelona: Urruti, Ramos, Olmo, Manolo, Sánchez, Alesanco, Simonsen, Gerardo, Quini, Moratalla y Carrasco.

Real Betis: Barroso, Biosa, Gordillo, Benítez, Francis, Ortega, López, Cardenosa, Melchor, Rincón y Parras.

### GOLES

Esteban por Gerardo (minuto

1-0. Minuto 3. Pase de Carrasco a Quini, totalmente solo por un fallo posicional de la defensa andaluza, que el «Pichichi» de esta Liga aprovecha para insular a Barroso.

2-0. Minuto 13. Bonita jugada de Ramos con centro medido a Quini, falla de cabeza el marcador del ariete barcelonista y éste vuelve a marcar.

2-1. Minuto 45. A raíz de un córner se origina un barullo tremendo junto al poste derecho de Urruti, el balón da en el palo y finalmente López mete la pierna logrando marcar.

2-2. Minuto 76. Parra mete un balón en el área y el esférico llega a Cardenosa quien marca, aunque el marcador electrónico diera el tanto a Rincón, fallando estrepitosamente Urruti.

### EL SANTANDER SE IMPUSO AL MADRID (3-2)

SANTANDER, 25. (Efe). — El Racing de Santander ha vencido por tres goles a dos al Real Madrid en partido disputado hoy en «El Sardinero», correspondiente a la última jornada de Liga en Primera División.

Arbitró el encuentro el colegiado vizcaíno Burgos Núñez. Muy desacertado y mal ayudado en las bandas.

Santander: Pereira, Castaños, Sañudo, Mantilla, Villita, Bernal, (Angulo), Piru, Cidón (Preñado) Pedraza, Verón y Quique.

Real Madrid: Agustín, San José, Cortés, Stielike, Camacho, Gallégo, García Hernández, Angel, Ito (Isidro), Santillana y Pineda.

1-0. Minuto 17. Combinación en la frontal del área, entre Bernal, Pedraza y Mantilla, con pase final a la derecha donde Quique remata y marca.

1-1. Centro de Pineda hacia la derecha, recoge Santillana, quien dribla a su par y chuta raso y cruzado.

2-1. Minuto 40. Desde la línea medular correspondiente al Racing, Pedraza lanza en perpendicular hacia Verón que se escapa y cuando llega al área salva la salida de Agustín con disparo raso al lado contrario.

3-1. Minuto 82. Pase de Angulo a Pedraza quien se interna por la derecha, llega hasta la línea de fondo y dribla a dos contrarios, enviando al área grande. Verón que viene lanzado empalma un zurdazo sobre la marcha colando el balón por la escuadra.

3-2. Minuto 87. Mantilla da al balón con la mano dentro de su área y el árbitro pita penalty, muy protestado por los locales que estimaban que la falta se produjo fuera del área. Lo transforma Stielike.

### AT. MADRID DERROTO A OSASUNA (2-1)

MADRID, 25. (Efe). — El Atlético de Madrid derrotó al Club Atlético Osasuna por dos goles a uno, en el último encuentro del Campeonato Nacional de Liga, en Primera División, disputado esta tarde en el estadio «Vicente Calderón» de la capital española, ante unos 35.000 espectadores.

Arbitró Joaquín Ramos, del Colegio Oeste, muy irregular durante todo el partido. No aplicó la ley de la ventaja y equivocó algunas decisiones. Se le reclamó un penalty, a los 34 minutos, por una presunta mano de Castañeda, que no señaló, aunque luego sí pitó otra del mismo jugador, que iba a suponer el segundo gol rojiblanco. Expulsó con tarjeta directa a Julio Alberto.

Ath. de Madrid: Mejías; Marcelino, Arteche, Balbino, Clemente; Ruiz, Quique, Dirceu, Julio Alberto; Marian y Hugo Sánchez.

A los 70 minutos Sierra suplió a Clemente, lesionado y a los 85 Román ocupó el puesto de Dirceu, despedido con una gran ovación.

Ath. Osasuna: Basauri; Macua, Castañeda, Mina, Bayona; Dic-

ni, Lumbreras, Iriarte; Echevarría, Irigüibel y Martín.

A los 40 minutos Esparza salió por Dioni, lesionado y a los 61 Balín suplió a Irigüibel.

1-0. Falta a Marian en el lateral del área visitante. La saca Dirceu y Ruiz, de cabeza, lleva el balón a la red.

2-0. Centro de Sierra sobre el área grande. Mete la mano Castañeda y el árbitro señala penalty, que tira Hugo Sánchez por el centro de la portería, marcando.

2-1. 87 minutos. Jugada de ataque de la delantera del Osasuna, que culmina Bayona de tiro raso a la red.

### TRIUNFO DEL VALLADOLID

VALLADOLID, 25. (Efe). — El Real Valladolid ha vencido al Real Zaragoza por dos goles a uno.

Arbitró el valenciano Pinter Pastor, su actuación fue mala, sin autoridad y con muchos errores.

Valladolid: Fenoy; Pastor, Gail, Richard; Jorge, Santos; Pepín, Moisés, Ruski, Minguela (Javi) Ali (Joaquín).

Zaragoza: Vitaller; Casuco, Morgado, Añaderra; Zayas, Amorrotu; Alonso, Pérez Aguerri (La fita), Amarilla, Señor y Modesto.

1-0. Minuto 44. Córner cedido por Casuco que bota Ali, desvía un defensa y Jorge empalma sin parar un tiro durísimo a media altura que bate al meta maño.

1-1. Minuto 48. Centro de Lafita sobre el área local, con tremendo error defensivo que aprovecha Amarilla para desviar a las mallas.

2-1. Minuto 71. Pase de Ali sobre Rusky que ante la salida de Vitaller envía a la red por bajo.

El Real Valladolid se despidió de los aficionados con una importante victoria ante un Zaragoza que fue un peligroso rival y a punto estuvo de conseguir un mejor resultado.

### BUEN PARTIDO EL DEL SEVILLA-ESPAÑOL (4-1)

SEVILLA, 25. (Efe). — En la jornada de clausura de la liga en el «Sánchez Pizjuán» el Sevilla ha vuelto a repetir el guarrismo al vencer por cuatro goles a uno al Español de Barcelona.

Arbitró el colegiado balear Borás del Barrio. No amonestó con tarjeta a ningún jugador. Su actuación fue correcta, aunque se le protestaron algunas jugadas.

Sevilla: Buyo; Nimo, Rivas, Alrez, Sanjosé; Francisco, Pintinho, Juan Carlos; López, Magdaleno, y Santi. A los 74 minutos,

Blanco sustituyó a Juan Carlos y a los 83, Ruda a Sanjosé.

Español: Custers; Job, Canito, Molinos, Escalza; Miguel Ángel, Lauridsen, Vilches; Urbano, Giménez y Marañón. A los 57 minutos Zúñiga sustituyó a Job, y a los 71, Fortes a Urbano.

Mucho público, pero sin llegar al lleno. El público siguió expectante el marcador simultáneo. Terreno de juego en magníficas condiciones, en tarde casi veraniega.

1-0. Minuto 12. Córner que lanza Pintinho, toca Magdaleno y Francisco remata de cabeza lanzándose en plancha.

2-0. Minuto 23. Internada de López, conecta su centro Santi que pasa a Magdaleno y éste de cabeza marca en dudosa posición.

3-0. 49 minutos. Jugada de ataque sevillista con cesión final de Francisco a Magdaleno que dispara desde cerca.

4-0. Minuto 79. Pase en profundidad de Santi y Magdaleno salva la salida de Custers y marca.

4-1. Internada de Zúñiga y su pase la desvía Fortes a la red.

### TABLAS EN EL «RICO PEREZ»

ALICANTE, 25. (Efe). — El Hércules y el Valencia han empatado a dos goles en partido disputado en el estadio «Rico Pérez», correspondiente a la última jornada de Liga en Primera División.

Dirigió el encuentro el colegiado andaluz Álvarez Margüenda, que tuvo una actuación deficiente. Mostró tarjeta amarilla a Aracil, Botubot, Cabral y Subirats.

Hércules: Sala; Latorre, Santi, Albadalejo; Muñoz, Aracil; Abad, Cabral, Reces, Vidal y Churruca.

Valencia: Sempere; Aliaga, Botubot, Moreno; Tendillo, Castellanos; Saura, Ribes (Subirats), Wetz, Roberto y Arnessen.

0-1. Minuto 17. Roberto, desde unos 40 metros, empalma un tiro impresionante por la izquierda, y el balón se cuele por la escuadra.

1-1. Minuto 35. A la salida de un córner ejecutado por Churruca, Cabral, desde fuera del área, y de tiro raso, bate a Sempere.

1-2. Minuto 52. Churruca derribó a Saura dentro del área. El correspondiente penalty lo ejecuta Arnessen.

2-2. Minuto 74. Centro desde la derecha de Aracil, y Churruca rematando desde la izquierda, establece el empate definitivo.

## PISCINAS

RECUERDA EL TRABAJO QUE LE COSTO LIMPIAR SU PISCINA EL AÑO PASADO?

¿LO RECUERDA? EVITELO

QUIMICA DEL CENTRO S. A.

PONE A SU DISPOSICION

NS-900

Con este preparado usted podrá

LIMPIAR SU PISCINA SIN FREGAR SIN RASPAR TAN SOLO CON APLICARLO

Distribuidor exclusivo para CADIZ Y PROVINCIA

NICOLAS RODRIGUEZ RODRIGUEZ

Ronda de los Alunados, 10. Teléfono 34-25-35 — JEREZ.

# “La libertad será real y efectiva”.

Entérate del Parlamento que viene.



**COMPRAMOS  
ORO  
y  
PLATA**

**ALMONEDA CAYETANO**  
Calle Letrados, 6 - JEREZ  
Detrás Ayuntamiento viejo

COMPRAMOS ORO Y PAGAMOS MAS QUE NADIE, NO  
IMPORTA QUE ESTE ROTO, DETERIORADO, O VIEJO  
SIENDO ORO NOS VALE

**PAGAMOS AL  
CONTADO  
y en  
EFECTIVO**

El Cádiz, en Segunda

**VENCER, PARA MORIR**

En un fútbol lleno de paradojas y de incongruencias, el Cádiz ha venido a ofrecernos una victoria, la única obtenida en sus desplazamientos, que no le sirve para otra cosa que para sufrir la congoja de un descenso que así parecerá todavía más injustificado y lamentable. Olvidadas las victorias sobre los grandes, va a quedar en el subconsciente cadista como una ensoñación «amarilla» en que los futbolistas vestidos con estos colores se debaten en unos torbellinos espérficos, en el que los hombres van cayendo a un abismo del que no pueden salir. Porque en esa misma ensoñación a mí no se me va de la mente la imagen de un equipo como Las Palmas, con los mismos colores, quien ha sido verdugo inapelable que nos ha conducido, tanto por la parte directa como por la indirecta, a esta situación ya irreversible. Tuvo que ser ese equipo el que comenzara a abrir la brecha de la descomposición con su ya lejana victoria en Carranza. Después sería muralla infranqueable en su propio terreno, en un partido en el que los anuncios de huelga no cumplida crearon una psicosis incapaz de ser superada por los cadistas. Para colmo de males tendría que dejarse un punto en su campo ante los vallisoletanos que nos ponía de nuevo en un equilibrio inestable. Había que bailar en la cuerda floja de otros varios resultados en los que, además de ganar fuera, como así lo ha hecho ante el Castellón, tenía que depender también de que fuera precisamente el equipo de Las Palmas el que pudiera defender en El Molinón nuestras posibilidades. ¡Cuántas circunstancias pasadas por este equipo, al que no tenemos por qué culpar de la desdicha, pues ellos habrán hecho lo que hayan podido, para llegar a un final tan lamentable!

Aparte todos estos hechos que, como digo, constituyen un tormento para cualquier aficionado gaditano, la realidad hay que aceptarla también como la enorme culpa acumulada por el propio equipo y por su entrenador. Por no romper la moral que se precisaba hasta el último momento, quizás no hemos sido en la crítica lo suficientemente severos con los planteamientos y el juego realizado por el equipo en sus desplazamientos. Alineaciones mal hechas, conformismo excesivo fundamentado quizás en las euforias locales por los resultados ante los grandes, han conducido al equipo a realizar una trayectoria que, con ser tan igual y tan definida, resulta sorprendente en los altibajos que normalmente se dan en todos los equipos. Se ha dicho siempre, como un hecho que la historia futbolística confirma, que no hay equipo capaz de ganar siempre en casa ni que tampoco existe el que no logre puntuar fuera. En la primera parte sí confirmó el Cádiz la aseveración. En la segunda, en la de no ser capaz de obtener rendimiento en las salidas, lo ha llevado hasta magnitudes tan extremas que ni tan siquiera el resultado de ayer en Castellón, pueden amortiguarla.

A fuer de haber entonaado «mea culpas» anticipadas, podemos hoy aliviar un tanto los términos negros de una necrológica que venía siendo pronosticada. El Cádiz ha cubierto una campaña en Primera División tan quejumbrosa como emocionante. Por eso los lamentos no pueden ir más allá de expresar el sentimiento de una pérdida de categoría para la que había posibilidades de evitar. No tiene un gran equipo el Cádiz, pero sí lo suficientemente bueno como para haberse mantenido en la división de los grandes. Hay que agradecerle al equipo y a su directiva los momentos vibrantes que durante la temporada se han vivido. Ha experimentado también el club el desarrollo de un ejercicio económico como jamás se habrá conocido. Y ha disfrutado de una afición tan extraordinaria, tan buena, tan entregada como no creo que haya otra en España. Ni la bética, vamos, podía dar un ejemplo de solidaridad con el club como ha dado la afición gaditana este año. El pago que ha recibido no es precisamente congratulador, pero sabe que el club lo intentó con una política serena y con gran sentido económico. El Cádiz vuelve a donde estuvo, pero llega con esqueleto de equipo y con respaldo financiero suficiente para pensar que la temporada próxima, en Segunda, puede devolver a la afición las satisfacciones que en este fin de temporada no ha podido disfrutar.

Que cada uno reflexione sobre las culpas que haya podido tener, y que a todos nos dé conformidad y entereza para pensar que esta es una lección de humildad que debemos de aprender de cara a una Segunda División que no tiene por qué ser ni larga ni ingrata.

CESARAUGUSTO

**EL CADIZ GANO PERO BAJO**

Un gol de Dieguito dió dos positivos infructuosos

CASTELLON, 25. — (Efe). — El Cádiz ha vencido en «Castalia» al Castellón por un gol a cero en partido final de la Liga, en el que ambos equipos se han despedido de la Primera División.

Al descanso se llegó ya con el resultado que sería definitivo de cero a uno.

**ALINEACIONES**

Castellón: Racic; Ibeas, Ferrer, Beltrán; Gómez María, Víctor; Panielles (Ramírez), Conde, Tico, Latina (Carlos Ramírez) y Viña.

Cádiz: Catalán; Juan José, Ináñigo, Dos Santos; Amarillo, Manolito; Escobar, Mejías, Mané (Choquet), Portugal y Dieguito.

Arbitró el señor Franco Martínez, del Colegio Murciano. Sacó fuera del área una falta a Viñas, que había sido dentro. Amonestó a Juan José. Estuvo bien.

**EL GOL**

0-1, minuto 32. Pase en corto de Mejías a Dieguito, que tira raso y cruzado. La pelota entró rozando la cepa del poste.

**COMENTARIO**

Tanto el Cádiz como el Castellón han demostrado plenamente, el por qué están ya en Segunda División, el fútbol que ofrecen, sobre todo en el segundo tiempo, no es ni siquiera digno de la categoría que ya ostentan desde ahora.

Antes de cumplirse el primer minuto de juego Mejías estrelló un balón en el poste, y a los 11 minutos Mané, a tres metros de puerta, y sin nadie delante, estrelló el balón en el larguero.

También en el segundo tiempo Mané lanzó un tiro que rozó el larguero. El Castellón tuvo la mejor oportunidad a dos minutos del final, cuando Tico se encontró sólo ante puerta vacía.

Por los locales destacaron Panielles y Racic. El guardameta fue despedido con gran ovación, pues quizá sea éste su último partido en España. En los visitantes, su mejor hombre fue Catalán.

**EL GIJON SIGUE EN PRIMERA**

GIJON, 25. (Efe). — Sporting de Gijón, 4; Las Palmas, 0.

Arbitró el encuentro el catalán Miguel Pérez. Mal.

**Goles:**

1-0. Minuto 2. Falta al borde del área que saca Mesa en corto sobre Doria y éste de tiro duro, raso y pegado al poste, marca el primer gol.

2-0. Minuto 41. Córner que saca Mesa, Nacho peina la pelota de cabeza y Jiménez, lanzándose en plancha de gran cabezazo, marca.

3-0. Minuto 57. Avance de Uría por la derecha, dribla a varios contrarios, tira, rebota el balón en Pérez y el gijonés Gómez aprovecha para impulsarlo a la red.

4-0. Minuto 69. Otro avance de Uría, esta vez por la izquierda, sortea a varios contrarios, llega a la línea de fondo y retrasa el cuero para que Gómez otra vez empalme a las mallas.

El Sporting con esta victoria de hoy ha asegurado su permanencia en Primera División con rotundidad, pero también con toda justicia en un partido de desarrollo normal.

**ACUPUNTURA**

**TRATAMIENTO DEL DOLOR,  
ARTROSIS, NERVIOS,  
ASMA, CIATICAS,  
NEURALGIAS.**

**CONSULTA: LUNES Y  
JUEVES DE 5 A 8.**

**C/. POR-VERA, 27, BI. A. 5.**

**LA GRAN OCASION**

**Sólo nuestros coches  
de ocasión tienen  
un año de garantía.**



En piezas y mano de obra.

**DURANTE ESTA SEMANA OFRECEMOS:**

	Año	Pesetas
Furgón SAVA batea	1976	325.000
Seat 1.430 Diesel	1973	190.000
Seat 850 — 4 puertas		65.000
Seat 850	SE-A	100.000
Seat 850	CA-A	95.000

Venga a verlo a:



Ctra. Madrid - Cádiz 633,6 Tls. 34 75 50 - 34 22 48  
JEREZ DE LA FRONTERA

- Revisados en 71 puntos.
- Garantía de 1 año válida en toda la Red Seat.
- Hasta 36 meses de financiación.



**Sistema  
Vehículo  
Ocasión**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

SEGUNDA DIVISION "A"

# Cinco equipos por tres puestos en Primera Getafe y Levante, en Segunda "B"

Si ayer finalizó la liga en Primera División, en la Segunda «A» la cosa aún está a flor de emociones y de incertidumbre tanto por lo que respecta a los tres puestos ascensionistas, como a esos cuatro que marcarán el descenso a la División «B» de esta misma categoría. No obstante, por arriba parece decantarse un seguro vencedor, so pena de una debacle auténtica en estos cuatro últimos encuentros que restan por jugarse, como es el Real Club Celta de Vigo que, por cierto, este año reestrenaba categoría. Su ascenso a su ya también muy conocida Primera División va a ser, pues, meteórico. Como meteórico parecía iba a ser el del Málaga, el auténtico gallito durante casi toda la liga y que, ahora en horas bajas, ve muy comprometida su situación, compartiendo posición con el Salamanca —su «verdugo» ayer— y siendo seguido muy de cerca por un Elche que se ha resarcido de deterioros anteriores y de un Murcia que ayer en Córdoba perdió una gran oportunidad. Así pues con el Celta, como fijo, Málaga, Salamanca, Elche y Murcia lucharán por los otros dos puestos que cubran las bajas de Castellón, Hércules y Cádiz en la liga de Primera.

Por los lugares bajos de la tabla, parece ser que Getafe —

ya éste matemáticamente, a pesar de su clarísimo triunfo sobre su rival local, el Rayo Vallecano en la mañana de ayer— y Levante tienen ya seguro pasaporte para la categoría «B». Los

otros dos lugares ya están más complicados con un Almería, con menos cinco y con cuatro puntos menos, con el Oviedo con menos ocho, con Alavés con menos siete y hasta con Atlético Madri-

ño y Linares con menos cuatro y menos tres respectivamente, también muy comprometidos. Al tener que actuar la mayoría de éstos en sus propios feudos en la próxima jornada, es probable

que el panorama en este sentido quede un poco más despejado.

De momento, sin embargo, así están las cosas en la Segunda División «A».

## Lo que usted debe saber sobre su Declaración de la Renta

**1** Que está usted obligado a hacerla si sus ingresos totales fueron superiores a 300.000 pesetas el año 1981.

**2** Que ya está abierto el plazo y finaliza el 11 de junio, excepto para aquellas Declaraciones con derecho a devolución, que pueden presentarse hasta el día 30 de junio.

**3** Que ya puede usted adquirir los impresos en cualquier Delegación de Hacienda y en los Estancos.

**4** Que si sus ingresos anuales fueron inferiores a 1.060.000 ptas. en 1981 puede utilizar el impreso de Declaración Simplificada, de gran sencillez.

**5** Que tiene usted derecho a deducciones en la cuota por circunstancias familiares, inversiones en valores y vivienda propia, por percepción de dividendos, etc., y por el importe de las retenciones y pagos fraccionados.

**6** Que puede usted pagar en dos plazos sin ningún recargo: El 60% al presentar la Declaración y, el resto, hasta el 10 de noviembre. Pero para ello, tendrá que presentar su Declaración en Bancos o Cajas de Ahorro.

**7** Que Hacienda le devolverá las cantidades que le retuvo en exceso a lo largo del año.

**Ya puede declarar.**

**Recuerde que si usted no paga, alguien tendrá que hacerlo por usted.**

**TROFEO Saldaña® al máximo goleador de la temporada**

**XEREZ C. D.**

ELOY	12	Goles
MANSILLA	12	»
JAVI	5	»
DIANEZ	3	»
RIVAS	2	»
CABRAL	2	»
CARLOS	2	»
FLORES	1	»
CID	1	»
FRANCIS	1	»
ROSADO	1	»

**JEREZ INDUSTRIAL C. F.**

PAJUELO	25	Goles
CABRAL	10	»
IGNACIO	6	»
M. BENITEZ	5	»
MIGUEL	4	»
BORRAJO	2	»
ALI	1	»
ANTOÑITO	1	»
MANOLITO	1	»

**VESTIR EN Saldaña® es... acertar**

**LECHE PASCUAL UPERISADA**  
Servicio a domicilio.  
LUIS SILVA INIGO.  
Teléfono 34-79-89

**DECLARE BIEN merece la pena**



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA. HASTA EL 11 DE JUNIO.**

# de Sollerero ... mis prendas quiero

Calle Santa María, 16

Puerto Santa María Larga, 105

## Xerez-Las Palmas At., lo mejor el resultado (2-0)

### Mansilla y Eloy resolvieron en el primer tiempo Y luego, con el viento a favor, hubo oportunidades para golear

El de ayer, frente a Las Palmas Atlético, ha sido el partido de los transistores. Porque la realidad fue que, a la vista del resultado favorable con que el Xerez puso pronto el encuentro y a la vista del poco fútbol que se estaba viendo sobre el césped domecuiano, la atención de los aficionados se centró en la marcha del «Carrusel» y en cómo se resolvía la emocionante temporada en la División de Honor.

Ganaba el Xerez cómodo, ya digo, y el cuadro canario no daba muestras de una entidad suficiente como para hacer peligrar el partido. Y, entonces, los aficionados pegaron oídos a los transistores para escuchar cómo la Real Sociedad hacía bueno el pronóstico que le daba en campeón; y cómo el Barcelona hacía sufrir un último desencanto a su hinchada, frente a un Betis que conseguía su clasificación para la Eurocopa; y cómo el Cádiz lograba en Castellón sus primeros positivos, que a buena hora vienen y de nada le sirven, porque el Gijón batía pronto y clara a Las Palmas y sentenciaba el descenso amarillo a Segunda.

El de ayer fue, repito, el partido de los transistores. Y buen servicio que hicieron a los aficionados, porque las incidencias ligueras de la División de Honor, ayudaron a pasar el rato futbolístico y a paliar el tedio de una segunda parte que a nadie hubiese importado que no se juzgara.

**LO MEJOR, EL RESULTADO**  
Y antes de meternos en el análisis crítico de un partido que, en realidad, no ha dado mucho de sí, tenemos que manifestar que lo mejor de todo ha sido el resultado. Una victoria que, sumada a los resultados que se

XEREZ C. D., 2 (Mansilla y Eloy); LAS PALMAS ATCO., 0

**ALINEACIONES**

Xerez C. D.: Recio, Pazos, Rivas, Perdignanes, Juanito, Cabral, Francis, Carlos, Mansilla, Pozo y Eloy.

Las Palmas Atco.: Andrés, Francisco, Marro, Carluchi, Sergio, Gerardo, Narciso, Orlando, Miguel Angel, Yoyo y Faustino.

**SUSTITUCIONES**

Dos cambios en cada equipo. En el Xerez, Carlos, lesionado, se retiró cuando se cumplía el minuto 12 de partido, saliendo en su lugar Diánez. Y, mediado el segundo tiempo, Cabral dejó su puesto a Félix. Las sustituciones en las filas canarias se registraron en el segundo período, saliendo Castillo por Faustino y Jesús por Miguel Angel.

**ARBITRO**

Correcto arbitraje de Hernández Guirad, dejando jugar a los dos equipos y sin buscarse complicaciones. Fue despedido con aplausos.

**GOLES**

1-0. 25 minutos. Penetración de Eloy por la derecha, con centro al área pequeña. Francis va al acoso y obliga a que Andrés y Francisco se trompiquen, permitiendo que el balón vaya a los pies de Mansilla, que no tiene más que rematar a puerta vacía.

2-0. 42 minutos. Falta, muy cerca del banderín de córner. La bota Pozo y Eloy, lanzándose en plancha, anticipándose al portero visitante, logra rematar de cabeza, introduciendo el balón junto a la cepa del poste.

**INCIDENCIAS**

Tarde soleada, pero con fuerte viento de levante, que influyó en el desarrollo del juego. Sergio y Mansilla necesitaron asistencias de sus respectivos masajistas. El árbitro no mostró ninguna tarjeta de amonestación a lo largo de los 90 minutos.

Antes de comenzar el choque, el capitán xerezista Rivas, hizo entrega al capitán canario de un banderín, como recuerdo de la primera visita de Las Palmas Atco. al Estadio Domecq. Ninguna otra incidencia digna de mención.

tiempo para resolver. Y la realidad es que no tuvo que hacer demasiadas cosas para conseguirlo, pese a que en este partido jugase con el viento en contra. Esto favorecía las acciones canarias que, ya decimos, hicieron sus pinitos iniciales de presión sobre Recio, teniendo una buena oportunidad en el minuto 8, en balón que Pazos saltó bajo los mismos palos.

El Xerez no acababa en estos comienzos de encontrar su esquema posicional en el campo. Y, para colmo, Carlos se tropeció antes de cumplirse el minuto de hora, teniendo que cesar su lugar a Diánez. Pero para que técnicamente el equipo azulino no llegaba a engarzar su juego, era evidente que el Xerez tenía ambición de triunfo y que mostraba una entidad de equipo superior al joven y bullicioso rival. La presencia de Francis en el ataque local precipitaba estos intentos ofensivos, ya que el chaval —en el minuto 32 hizo una jugada de maestría elevando el balón por encima de Andrés, saliéndole fuera por muy poco— buscaba decididamente las zonas de área donde el gol es factible y no desentonaba, en absoluto, al lado de la experiencia veterana de Mansilla y Eloy.

El gol del ariete azulino a los 25 minutos ponía el encuentro en franquía para los jerezanos. Y el de Eloy —magnífico y oportuno en su remate— resolvía prácticamente un encuentro que los aficionados estaban presenciando con una relativa tranquilidad y calma, quizás consciente de que se ganaba fácil y sin problemas.

**SE DEBIO GOLEAR**

No sé si fue el fortísimo viento, que ahora sopla a favor de los jerezanos y hacía correr el balón más de la cuenta, impidiéndole un control adecuado. O quizás el exceso de confianza que se tenía, cuando al descanso se fue con un 2-0 claro y tranquilizador. Lo cierto es que la segunda parte, en la que todos nos las prometíamos más felices, fue de un fútbol más anodino. Y lo que pudo y debió ser una goledada cómoda, se quedó en el marcador que ya se había logrado en el primer tiempo.

No vamos a reseñar, una vez más, las ocasiones de gol que

## EL PARTIDO DE LOS TRANSISTORES

Crónica de Antonio Arias

han dado en otros campos de Dios, han vuelto a colocar al equipo en posición aspirante de ascenso. Y es sobre las posibilidades xerezistas de ser campeón y pronosticábamos que los de Dunai lo tenían todo a su favor. El ascenso dependía del propio Xerez y de sus resultados, mientras que los demás rivales tenían que pelear entre ellos y, en cada jornada, uno o dos saldrían perjudicados siempre. Ahí están los resultados para comprobarlo.

Como tampoco se equivocó Andrés Reyes en aquella reunión informativa con los socios y aficionados, cuando manifestó que «el ascenso es seguro; pero los partidos que restan por disputar van a ser un calvario de sufrimientos». Ayer se vió también palpablemente. Y frente a un colista al que se pudo y se debió golear, el Xerez tuvo que conformarse con una victoria importante por cuanto representa, pero conseguida con menos fútbol

que en un amistoso de entrenamiento.

**LAS PALMAS, CON BUENAS INDIVIDUALIDADES**

Sin que haya hecho un partido del otro mundo, la verdad es que Las Palmas Atlético nos ha dado la impresión de ser un equipo con excelentes individualidades —en las que sobresalió fundamentalmente su guardameta— y una juventud capaz de poner a cosas difíciles a cualquiera. Joven, peleón, habilidoso en algunas de sus acciones, pero con demasiada inocencia en defensa y en ataque, Las Palmas Atlético no llegó nunca a ser enemigo de importancia para el Xerez, salvo en unos fugaces momentos iniciales, cuando todavía los equipos no le habían tomado el aire al partido. En esos diez o doce minutos primeros, los canarios llegaron a inquietar a Recio, con cierta insistencia y con cierto peligro. Pero nada más.

**RESOLVER EN EL PRIMER TIEMPO**

Al Xerez le bastó el primer (Pasa a la página 14)



**RIANAL**  
OBSEQUIA CON  
UNA CAMISA  
**SUYBALEN**  
AL JUGADOR  
**FRANCIS**

**POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.**

## “EDIFICIO ZODIACO”

CALLE MATADERO, 4, 6 y 8

**PISOS DE 3 DORMITORIOS Y 2 CUARTOS DE BAÑO**

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL — PAGO EN 14 AÑOS  
EXENCIONES FISCALES

PROMUEVE Y VENDE:  
Construye: SANTA JULIANA, S. A.

**PROMOCIONES**  
del **SUROESTE S. A.**  
C. EMPEDRADA, 33. TELF. 34 34 30  
JEREZ

# Esta página la hemos escrito con su ayuda.

Porque en 1981 hemos recibido 7.292 millones de pesetas.  
Con ese dinero, los 426.277 socios, 217.833 donantes de sangre  
y 125.000 voluntarios de Cruz Roja Española, han llevado a cabo, entre otras,  
estas acciones:

40.000.000	Horas de trabajo voluntario gratuito
37.000	Socorristas titulados
42.000	Litros de sangre colectada
314.000	Personas atendidas en puestos de primeros auxilios
116.000	Personas evacuadas
56.000	Salvamentos y atenciones en el mar
2.000	Refugiados atendidos
132	Programas para ancianos, marginados y disminuidos
52	Publicaciones para formación y divulgación
1	Periódico mensual para los 426.000 socios
1	Revista bimensual
	Diversos programas de cooperación internacional y ayudas para paliar efectos de desastres y guerras.

Además, mantenemos en funcionamiento:

32	Hospitales
3.433	Camas hospitalarias
106	Centros sanitarios
1.074	Puestos de socorro
252	Centros de convivencia para jóvenes
1.162	Ambulancias, que recorrieron 14 millones de kilómetros
446	Embarcaciones
12	Centros de ancianos
8	Guarderías infantiles
35	Centros de Enseñanza de Enfermería

**En 1981  
se han gastado en:**

	Millones	%
Centros sanitarios y acciones de salud .....	4.520,9	61,80
Asistencia y servicios sociales ...	846,0*	11,80
Personal de todos los centros y servicios .....	840,2	11,70
Material y gastos generales de los servicios .....	585,0	8,01
Construcciones y obras .....	479,6	6,60
Programas de cooperación y ayuda internacional, asistencia a reuniones y visitas de Dele- gaciones extranjeras .....	62,4	0,09
<b>Total</b> .....	<b>7.334,1</b>	

**Que proceden de:**

	Millones
Red de Centros Sanitarios .....	4.302,2
Lotería Nacional, Gran Premio y Cuestaciones .....	1.669,3
Servicios directos e ingresos financieros .....	645,5
Programas especiales .....	248,2
Ayudas por compensaciones de servicios propios o concertados .....	224,7
Cuotas .....	202,6
<b>Total</b> .....	<b>7.292,5</b>

\*De ellos, 251 millones se destinaron a Refugiados.

● Extracto de la Memoria aprobada por la Asamblea Suprema de Cruz Roja, reunida el pasado 16 de Abril.

GRUPO BARRIO

# CRUZ ROJA ESPAÑOLA

## Gracias, día a día



# Antequerano, Xerez y Cartagena, en cabeza

## APUROS PARA EL ANTEQUERANO

ANTEQUERA (Málaga), 24. (Efe). — Por un gol a cero ha vencido el Antequerano al Ibiza. Arbitró señor Caballero Reyes, castellano, muy mal. Tarjeta amarilla a Ballesteros. Minuto 52. Balón a José Manuel cerca del córner, y chuta a puerta con efecto. Vega para el balón pero no puede impedir que se aloje en la red.

## GOLEADA DEL ANDORRA

ANDORRA, 24. (Efe). — El Andorra derrotó por cuatro goles a cero al Vall de Uxó.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Iraola Pérez, que estuvo bien. Mostró tarjeta amarilla a Torres.

## GOLES

1-0. Minuto 43. Gol de Salvador en tiro desde fuera del área.

2-0. Minuto 54. Marín eleva suavemente el balón por encima del portero, que se encontraba en el suelo.

3-0. Minuto 62. Tiro de Del Moral que entra lamiendo el poste.

4-0. Minuto 86. Gol de Valverde de penalty.

## NO FUNCIONO EL MARCADOR

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 25. (Efe). — Partido soporífero el presenciado esta tarde ante escasa concurrencia de aficionados, que están soportando un fin de temporada malísimo en cuanto a juego por parte del equipo local.

Hoy le ha tocado al Tarragona llevarse, merecidamente, un punto solamente con plantear muy bien el encuentro, anticipándose en las jugadas. Hay que decir que si hoy el Tarragona hubiese tenido más ambición es

muy probable que se hubiesen llevado, no un punto sino los dos

## POSITIVO PARA EL CEUTA

ALGECIRAS (Cádiz), 25. (Efe). Algeciras, 0 - Ceuta, 0.

Arbitró el colegiado murciano señor Yevenes López, que pitó mucho y a destiempo.

Partido emocionante por lo incierto del resultado, pero de mal juego por ambos equipos, fallando el Algeciras estrepitosamente en el centro del campo, lo que no aprovechó el Ceuta, ya que desde el primer tiempo planteó un partido defensivo, para lograr un positivo que ha conseguido.

## REPARTO DE PUNTOS

TORREJON DE ARDOZ (Madrid). — Torrejón, 1; Granada, 1.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Garagorri Lángara, que estuvo mal, amonestó a Fraguas del Torrejón y a Terry y Robert del Granada.

## GOLES

1-0. Minuto 46. Jugada personal de Hontecillas, que llegando a la línea de fondo, y casi sin ángulo, adelanta a su equipo en el marcador.

1-1. Minuto 89. Centro desde la izquierda y Juanito, peinando con la cabeza, sorprende a Gonzalo y consigue el empate.

## PASO ATRAS DEL CARTAGENA

CARTAGENA (Murcia), 25.

(Efe). — Cartagena, 0; Jaén, 0. Arbitró el norteafricano señor Pérez Cabezas. Bien.

El Cartagena dio un paso atrás en sus aspiraciones de ascenso a Segunda División «A», al ceder hoy un positivo ante la visita del Real Jaén.

El partido fue jugado con gran codicia por parte de los dos equipos, con un Cartagena volcado sobre el portal giennense pero que no supo sacar provecho de este mayor dominio territorial, pues la zaga visitante cortó con acierto todas las internadas locales.

## EL LORCA DIO UN MAL PASO

LORCA (Murcia), 25. (Efe). — Lorca, 2; Badajoz, 2.

Arbitró el señor Moreno García, del Colegio Norteafricano, meticiloso.

## GOLES

0-1. Minuto 15. Herrera cabecea a la red.

1-1. Minuto 49. Juan Fermín de cabeza, marca.

1-2. Minuto 64. Máximo castigo que Genere lo convierte en gol.

2-2. Minuto 72. Bea cabecea a las mallas.

## VICTORIA DEL XEREZ

(Viene de la página 12)

el Xerez tuvo. Pero, con citar sólo las más claras —especialmente un testarazo de Mansilla, a centro matemático de Francis, que se estrelló en el cuerpo del portero; o un tiro de Cabral, desde los 30 metros, que tomó camino de la escuadra, pero que Andrés evitó en una parada sensacional—; con citar sólo, si lo hicieramos, las ocasiones más claras, Las Palmas Atlético se hubiese llevado una goleada de estrépito. Y, lo que es el fútbol: la hubiese encajado sin que el Xerez hubiese hecho un partido nada brillante. Incluso, no hay por qué negarlo, un partido soso, anodino y sin nada destacable.

Pero es que en fútbol se impone la efectividad. Y hay que ir a lo práctico, que es lo que el Xerez hizo y lo que debe hacer de aquí a fin de temporada. El Xerez tiene que garantizar y asegurarse su ascenso, y para ello lo que cuenta e importa son las victorias. Si se consiguen jugando mejor o peor, ese es ya otro tema.

## Y AHORA, A NO CEDER

Y ahora, a no ceder. Ya está otra vez el Xerez en posición de ascenso. Y sólo depende de sí mismo, de lo que haga, para consolidarlo en los cuatro partidos que restan para que la temporada eche su telón. Los demás rivales —con excepción del Antequerano— tendrán que pelear entre ellos y, cada jornada, pueden repetirse los mismos resultados que, indirectamente, favorecen las aspiraciones xerezistas, como los de ayer.



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## DON ROMAN CANDIDO PERAL RENDON

CAPITAN DEL ARMA DE AVIACION

Se encontraba en posesión de varias condecoraciones y entre ellas la Cruz al Mérito Aeronáutico y la de San Hermenegildo.

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

## DOÑA MARUJA CLEMENTE RUIZ

FALLECIO EL DIA 25 DE ABRIL DE 1981, DESPUES DE RECIBIR LOS SS. SS.

## R. I. P.

Su viuda; hijo, José Miguel; hija política, Milagros Rodríguez Duarte; hermano político, Rafael Clemente Ruiz y Encarnación Montañer Juan, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 26, a las OCHO DE LA TARDE, en la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas, favor que agradecerán.

Jerez de la Frontera, 25 abril 1982.

(Mod. 4)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña María Josefa Vera Sánchez

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

## Don Pedro Payán Vera

FALLECIO AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

## R. I. P.

Sus hermanas, María y Carmen; hermano político, Juan Sánchez Canca; sobrinas, sobrinos políticos y demás familiares y amigos,

RUEGAN a sus relaciones una oración por su alma y asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán a las ONCE Y TREINTA de la mañana de hoy, día 26, en la parroquia de Ntra. Sra. de Fátima, favores que agradecerán.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivía: calle Juan Belmonte, 9.

Jerez de la Frontera, 26 abril 1982

(Mod. 4)



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## DON JOSE GALLOSO PEREZ

Viudo que fue de la señora

## DOÑA MANUELA MORUETA DOMINGUEZ

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

## R. I. P.

Sus hijos Carmen, Antonia y Alberto; hijos políticos Diego, Antonio y María de la Paz, nietos, hermana, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Miguel, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía accidentalmente: Residencia Sanitaria.

Jerez de la Fra., 26 de abril de 1982.

Ntra. Sra. del Pilar, Corredera, 44.

(Mod. 2)



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## DOÑA FRANCISCA TRILLO CALLE

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

## R. I. P.

Sus hijos Josefa, Manuel y Juana, hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de San Pablo, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA, de HOY, lunes día 26 y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la misma parroquia.

Vivía: Bda. Fco. Mayo, calle R, número, 1

Ntra. Sra. de la Merced, Alameda Cristina, 15.

(Mod. 2)

# Extraordinario triunfo del Jerez Industrial en Plasencia (1-3)

## Mayor fuerza y mejor técnica en los jugadores jerezanos

### El árbitro expulsó a los locales Puga y Pablo y mostró seis tarjetas

**PLASENCIA.** — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez).

Se ha dicho muchas veces que en fútbol la veteranía no viene condicionada por la edad, sino por ejemplo de los futbolistas sobre el terreno de juego. Y, en este caso, el Jerez Industrial nos ha dado toda una lección de veteranía, de saber estar en el campo cuando las condiciones del encuentro propiciaban una auténtica debacle, de saber comportarse de la mejor manera, para no caer en la trampa que se está tendiendo, ante las provocaciones de un árbitro que, si bien no ha favorecido en nada al Jerez Industrial —eso tenemos que reconocerlo, como también tenemos que decir que esta victoria jerezana ha sido justa y merecida—; un árbitro, repetimos, que si bien no ha favorecido a los jerezanos, sí ha perjudicado ostensiblemente a los locales, que no es lo mismo. Porque Gómez Asencio, con sus desaciertos y sus decisiones, ha destrozado al Plasencia, que se ha visto impotente para superar a un equipo como el Jerez Industrial.

El Jerez Industrial nos ha sorprendido, ya decimos, sobre todo por la condición de sus hom-

### ANUNCIOS POR PALABRAS

JOSE Rosa, pintor, enmoquetador papel. Presupuestos sin compromiso. Telf. 337135.

SE VENDE piso Unión Nueva, junto Juzgados. Telf. 322398.

PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

CLASES Complementarias de Matemáticas e Inglés para BUP. Tequimecanografía para Secretarías. Contabilidad y Cálculo (Orientación Bancaria). Eficaz Enseñanza Personalizada. Academia Doceo. — Doctor Mercado, 11.

CLUB DE VIDEO Verdi, demostraciones diarias de video, en nuestra pantalla gigante. San Agustín, 15.

PLASENCIA, 1 (Pepín); JEREZ INDUSTRIAL, 3 (Benítez, Cabral y Pajuelo).

#### ALINEACIONES

Jerez Industrial: Soto, Antoñito, León, Tarrío, Muñoz-Rivas, Miguel, Ignacio (Borrájo), Benítez, Pajuelo (Callado), Mané y Cabral.

Plasencia: Miguel Angel, José Manuel, Pablo, Puga, Félix, Sosa, Pepe, Víctor, Francis, Andrés y Pichi.

#### ARBITRO

No gustó, en absoluto, el arbitraje del señor Gómez Asencio. Mostró seis tarjetas amarillas y dos rojas, perjudicando con sus decisiones al equipo local. El público lo despidió con una bronca fenomenal.

#### GOLES

0-1. 43 minutos. Fallo garrafal de la zaga local, que aprovecha Pajuelo para centrar sobre Benítez, el cual remata a placer.

0-2. 73 minutos. Gran jugada de Cabral, que

se interna en solitario y bate con habilidad a Miguel Angel, ante la salida desesperada del portero.

0-3. 82 minutos. Nueva jugada de Cabral, con centro sobre el área, para que Pajuelo remate a la media vuelta.

1-3. 90 minutos. Se cumplía el tiempo reglamentario y, a la salida de un córner, Pepín logra conectar un buen cabezazo, que sorprende a Soto.

#### INCIDENCIAS

Tarde soleada y de agradable temperatura. Terreno de juego en buenas condiciones y buena entrada de aficionados. El árbitro mostró seis tarjetas amarillas y dos rojas. Las amonestaciones fueron para los jerezanos Ignacio y Antoñito, y para los locales Puga, Pablo, Andrés y Pichi. Vieron la tarjeta roja de expulsión los locales Puga, en el minuto 28, y Pablo en el 76.

me, cuando por lo que se había visto hasta entonces, el Jerez Industrial demostraba ser mejor equipo, con más fuerza y con mejor técnica que los locales.

Peró hubo una jugada decisiva, que pudo variar el signo del partido. Un gol que el señor Gómez Asencio anuló al Plasencia, en el minuto 52, y que significaba el empate. El colegiado apreció posición ilegal de Andrés y el tanto no se contabilizó. Y esto significó el hundimiento moral del Plasencia, agravado cuando Pablo vió también la tarjeta roja y tuvo que marcharse a los vestuarios, dejando a su equipo con nueve jugadores.

#### DOMINIO DEL JEREZ INDUSTRIAL

Y a partir de aquí, el encuentro no tuvo más color que el jerezano. El de un Jerez Industrial que se hizo dueño absoluto de la situación y que nos demostró esa experiencia y esa veteranía de que hablamos al principio.

Porque los jugadores del Plasencia, descompuestos, nerviosos, derrotados y sin saber que haer, además de verse con el marcador en contra y en inferioridad numérica, se dejaron llevar por los nervios. Y quisieron provocar a los jerezanos, para ver si se enzarzaba la pelea que desluciera el juego y sacar provecho de pescadores de río revuelto que intentaron armar. Pero, no. Los jerezanos no picaron en la trampa. Se limitaron a mantener su seriedad, su superioridad, su fútbol técnico y su dominio, para ir sacando paulatina ventaja en el marcador, hasta ponerse en ese 0-3 que se reflejaba al término del tiempo reglamentario. El único y solitario gol del Plasencia fue logrado cuando ya —por nuestro reloj, que no por el del árbitro— se había consumido el partido.

Y poco más se puede decir de un partido en el que, por las arbitrariedades del señor Gómez Asencio, el Plasencia se hundió completamente, quedando a merced de un Jerez Industrial que nos ha gustado muchísimo y que aquí ha justificado la condición de líder que ostentara durante muchas jornadas en esta liga. Porque su victoria ha sido merecida y conquistada a pulso, aun que el árbitro haya perjudicado al Plasencia.

## VETERANIA ES EJEMPLO

bres, que jamás han respondido a las provocaciones y han sabido canalizar y conducir el encuentro hacia donde le convenía y como le convenía, alzándose con esa victoria que le ayuda en sus aspiraciones de clasificarse para la Copa del Rey.

#### DE PODER A PODER

El primer tiempo se ha jugado de poder a poder. El Plasencia comenzó bien, con Sosa como director de su orquesta futbolística, y luchando con fuerza y con ganas, en un partido que quería ganar, para satisfacer a su hinchada y para seguir metido en el grupo de cabeza.

Enfrente, el Jerez Industrial adoptó una táctica de prudente contención, pero sin desdeñar en ningún momento los contragolpes, en cuyas acciones se mostraban hábiles y peligrosos los delanteros blanquiazules, especialmente por los extremos.

Fue un primer tiempo de fuerzas igualadas, de golpes y contragolpes de unos y otros y de una fuerte lucha en el centro del campo, en el que los veteranos de cada equipo —Benítez, por los visitantes, y Sosa, por los locales— intentaban imponer su mando y su dominio. Se veía un buen fútbol y la incógnita estaba en el aire. Así se mantuvieron

las cosas en este primer período, hasta la expulsión de Puga —entrada durísima a Pajuelo—, que vino a marcar la clave del partido.

Porque, a raíz de aquí, el Plasencia perdió un tanto los papeles, acusando nerviosismo en su juego y descomponiéndose en su juego y respecto al fútbol y las buenas maneras que hasta entonces había evidenciado. Por su parte, el Jerez Industrial se mantuvo en su misma tónica de fuerza, de mejor juego técnico y de acertado planteamiento táctico, lo que le llevó a aprovecharse sabiamente de las circunstancias. Porque, sabiendo sacar tajada del nerviosismo local, el Je-

rez Industrial se adelantó en el marcador con un tanto de Benítez, poco antes de que el colegiado diese por finalizada esta primera fase.

#### UNA JUGADA CONFLICTIVA

En el segundo tiempo, el Plasencia salió decidido a dar la vuelta al resultado. Y se lanzó a una ofensiva abierta y sin disimulos, obligando al Jerez Industrial a reforzar sus precauciones defensivas. Era lo lógico, claro. Porque los jerezanos, con el marcador a favor y teniendo enfrente a un rival que jugaba con un hombre menos, no necesitaba arriesgarse demasiado para llevarse el resultado positivo que había venido a buscar. Y, máxi-

EL CARNET DE CONDUCIR PUEDE RESULTARLE GRATIS en Auto-Escuela SANTIAGO

ANCHA, 20

JEREZ

# “Primer objetivo básico: el pleno empleo”.

Entérate del Parlamento que viene.



# OTRO "PINCHAZO" DEL ROTA EN SU FEUDO

## Negativas salidas de Sanluqueño, Puerto Real y Linense

ROTA. (De nuestro corresponsal, Pepe R. Benítez). — 34 jornada de liga de la Tercera División, grupo X.

C. D. Rota, 0; C. D. Alcalá, 0. A las órdenes del onubense señor Chamorro Adame que ha estado bien, con sólo dos fallos que influyeron en el resultado final: en el minuto 64 hay un desplazamiento de Francis a Paco dentro del área y el colegiado no quiso saber nada, y en el 80 derribó de Heriberto a Gasca dentro del área y no se pitó nada; amén de esto, repito, por lo demás bien, los equipos se alinearon así:

C. D. Rota: Vidal, Diegui, Paquito, Andrade (Gonzalo, minuto 82), Lobero, Gómez I, Paco, Gasca, Herrera, Flaviano y Fleitas (Nañez, minuto 72).

C. D. Alcalá: Francis, Heriberto, Osorio, Baena, Morales, Cabrera, Pareja (Luis, minuto 46), Paradela, Soto, Peña y Reyes (Andoni, minuto 14).

Incidencias: Tarde con sol y viento. Poco público. Terreno en perfectas condiciones. Antes de dar comienzo el choque pudimos ver por los graderos al ministro de Economía señor García Díez que a su vez es diputado por Cádiz. Ocho corners a favor del cuadro local por seis de los visitantes.

Comentario: Mal partido, peor resultado y un -5 preocupante para los de Manolo Lapi con resultado justo.

Primera fase de aburrimiento total; ni uno ni otro equipo nos ofrecieron nada; bostezos entre el público y en definitiva, vamos para dormir; peor imposible.

La segunda mitad con las mismas características que la primera. Peor no se juega; ni una sola jugada a destacar, balones bombeados sin ton ni son y sin peligro para los guardametas. Un antifútbol total y por supuesto enfado en la afición local ya que el C. D. Rota cada partido que juega va a menos, con 5 negativos y sin ofrecer espectáculo. El Alcalá hizo su partido, demostró por qué va en el lugar que ocupa en la clasificación, y aquí se deja un negativo colocándose en -8. En definitiva justo resultado porque los equipos no hicieron méritos para ganar.

Por el Rota destacaron Diegui,

Paquito y Paco. Por el Alcalá Cabrera, Peña y Andoni.

### GOLEADA DEL CACEREÑO

CACERES. — Cacereño, 5; Sevilla At., 1.

La mejor entrada registrada en el «Príncipe Felipe» en lo que va de competición, con aplausos para uno y otro conjunto.

Arbitró el extremeño señor Cecilia Mateos. Muy mal. Tarjetas amarillas a Camino, José Luis y Emilio y roja para el sevillano Choya.

### GOLES

0-1. Minuto 1. Gervasio de penalty.

1-1. Minuto 6. Tastarazo de Blázquez a pase de Oliva.

2-1. Minuto 16. Oliva centra, recoge Manolo que cede a Blázquez quien marca.

3-1. Minuto 42. Falta que saca José Luis y Emilio marca.

4-1. Minuto 53. Blanco de un disparo desde lejos.

5-1. Minuto 59. Jugada personal de Blázquez que se interna y consigue el quinto y último tanto para su equipo.

Por el Sevilla destacaron Rímán, Gervasio y Choya. Por los de Cáceres Blázquez, Parra y Manolo. — (Mencheta).

### (3-0), SE IMPUSO EL IMPERIO

CEUTA. — Imperio de Ceuta, 3; B. Linense, 0.

### ALINEACIONES

Imperio de Ceuta: Paquito, Rafa, Vilches, Basilio, Panadero, Kubalita, Miguel, Luisito, Berenguer, Guadix y Elías. Ramiro por Rafa y Castro por Elías.

B. Linense: Tinajero, Charlo, Silva, Bautista, Lorenzo, Noly, Alfredo, Torremocha, Bancalero, Carmona y Ferrari. Reina por Torremocha.

Dirigió la contienda el andaluz Vera Goñi, que estuvo bien. Amonestó a Rafa por una dura entrada.

### GOLES

1-0. Minuto 26. Centro de Miguel y cabezazo a la red de Berenguer.

2-0. Minuto 30. Al saque de una falta Berenguer de nuevo cabecea al fondo de las mallas.

3-0. Minuto 79. Empalme de Miguel a centro de Castro.

El Imperio jugó sereno y vio puerta esta vez. Merecido su triunfo aún cuando los de La Línea desaprovecharon dos penal-

tis, uno Bancalero y otro Carmona. — (Mencheta).

2 PUNTOS PARA EL MERIDA LOS SANTOS DE MAIMONA. — La Estrella, 1; Mérida Industrial, 3.

El colegiado de Extremadura señor García Borrueal fue el encargado de dirigir la contienda. Estuvo desacertado. Anuló un gol a los locales. No mostró tarjeta alguna.

### GOLES

0-1. Minuto 44. Márquez a raíz de un libre directo.

0-2. Minuto 57. Boni logra quedarse solo ante Rafa y lo bate cruzado.

1-2. Minuto 63. Gol de Gento de cabeza a pase de Ruano.

1-3. Minuto 72. Se saca un corner y Sánchez cabecea a la red. Dificultades para el Mérida que

se jugaba mucho. Sólo dominó los primeros 15 minutos; luego pasó a dominar La Estrella que nunca se entregó, pero la técnica superior era del equipo emritense. — (Mencheta).

### GANO EL BETIS

SEVILLA. — Betis D., 3; Atlético Sanluqueño, 1.

### ALINEACIONES

Betis D.: Caro; Riscard, Qui-co, Soto; Rafael, Herrera (Cristóbal); Miró, Reyes, Espinosa, Medina (Jorge) y Peña.

At. Sanluqueño: Villegas; Lorenzo, Bobo, Jaramillo; Enrique, Malines, Caro; Suárez (Del Ojo), Bernardi (Garrido), Cuenca y Gcdino.

Arbitró el colegiado ceutí señor Chacón Chaves. Bien. Amonestó a Lorenzo.

### GOLES

0-1. Minuto 18. Jugada de la delantera visitante y fallo en la defensa bética marcando Suárez.

1-1. Minuto 19. Jugada personal de Riscard que dribla a dos contrarios y dentro del área suelta un imparable disparo.

2-1. Minuto 36. Peña recibe de Espinosa y envía al fondo de la red.

3-1. Minuto 68. Medina dribla a dos contrarios cediendo a Peña que incrusta el balón en las mallas.

Superioridad del Betis durante el segundo período. Del Sanluqueño reseñamos que desperdició un penalty.

Por los béticos destacó Caro y por los de Sanlúcar Lorenzo. — (Mencheta).

# SOLO DEL 15 DE ABRIL AL 15 DE MAYO

## SI VD. TIENE UN COCHE...

Renault 7  
Ford Fiesta I.I  
Renault 12  
Simca 1200  
Renault 14  
Seat 124 D

## LE PAGAMOS MAS QUE NADIE.

Y si su coche es de otra marca, también llegaremos a un acuerdo.

# TRAIGANOSLO Y LLEVESE UN COCHE DE LA GAMA MAS MODERNA DEL MERCADO: AUTOMOVILES TALBOT

Infórmese en: **MOSA**  
CARRETERA JEREZ-CADIZ (LA TROCHA). TFNO.: 34 90 07



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña María Josefa Vera Sánchez**

Viuda que fue del señor

**DON PEDRO MIGUEL PAYAN VERA**

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos Juan Miguel, Pedro, Francisco y José Luis, hijas políticas, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Ntra. Sra. de Fátima, A LAS ONCE Y MEDIA DE LA MAÑANA y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Bda. Constanza, Juan Belmonte, núm. 9

Jerez de la Fra., 26 de abril de 1982

Ntra. Sra. del Pilar. Corredera, 44.

(Mod. 2)

# Según quién gobierne.

Los poderes que corresponden al Parlamento Andaluz son muy importantes. Por eso resulta preocupante **quiénes** vayan a ejercerlos.

Porque todo dependerá del **modelo de sociedad que defiendan** y que quieran aplicar los que estén en el poder.

Según quienes estén en el Parlamento y **según quién gobierne**, las leyes, los impuestos, los derechos, las libertades (también tu libertad y la nuestra) serán **de un sentido o de otro...** Aunque el Estatuto y la Constitución sigan en su sitio.

Eso está claro.

Tan claro como qué el Parlamento es el que va a hacer las leyes, va a controlar la acción del Consejo de Gobierno, va a elegir al Presidente de la Junta, va a aprobar los presupuestos y los planes económicos, y va a establecer y exigir impuestos.

Muchas cosas van a depender de los Diputados de nuestro Parlamento. Precisamente por ello,

tenemos que saber **a quiénes confiamos nuestra representación.**

Tenemos que enterarnos y actuar con el máximo sentido de **responsabilidad.** Midiendo bien **a quién** elegimos.

No podemos ser ingenuos, ni participar a la ligera. Para evitar sorpresas.

Andalucía tiene que saber lo que quiere. Enterándose.

**Seramente.**



**Entérate del Parlamento que viene.**

# Victoria del Soberano en Trebujena

TREBUJENA. (Servicio especial). — Importante y merecida victoria, la conseguida por el C. D. Soberano en Trebujena, en encuentro correspondiente al Grupo II de la Primera Regional Andaluza.

Trebujena y Soberano han brindado un excelente partido, que ha gustado a la afición local. Especialmente el cuadro jerezano, ha demostrado ser uno de los mejores equipos del grupo y, sin lugar a dudas, ha sido el que mejor fútbol ha desarrollado sobre el buen cuidado césped trebujenero.

Partido de poder a poder, con fuerzas igualadas, en el primer tiempo, en el que ninguno consiguió forzar la puerta contraria, pese a los contiguos ataques y contraataques que se prodigaron.

En la continuación, el Soberano, con un fútbol más sereno y homogéneo que el de su rival, consiguió imponer su ma-

do y su dominio e ir tomando ventaja en el marcador, hasta llegar al 0-3, en tantos conseguidos por Domingo, en dos ocasiones, y Piñero, que le aseguraban prácticamente la victoria. La reacción en los minutos finales del Trebujena permitió acortar distancias, marcando Pablo el 1-3. El 2-3 definitivo se consiguió a dos minutos del final, en un riguroso penalty con que fue sancionado el cuadro soberanista.

Arbitró bien el colegiado gaditano señor Gómez Delgado, alineando el C. D. Soberano a Arjona, Neira, Rosa, Lucas, Sarroche, Piñero, Tañé, Román, León, Félix y Lolo.

## VICTORIA DEL DON ZOILO

Don Zoi'o C. F. 2 (P. Galisteo y Kubalita); Victoria de Medina C. D. 1 (León).

## ALINEACIONES

Victoria de Medina C. D.: Eduardo, Flores, Patrón, Acuña, Tomás, Macías, Malines, Felipe, Hurtado, Sabajones y León. En el minuto 60 Manzano por Macías.

Don Zoilo C. F.: Grosso, Ku-

balta, Cabral, Luis, Gallardo, Paquito, Blas, Chamorro, Romero, P. Galisteo y S. Montes. En el descanso Alfonso sale por Paquito y en el minuto 73 Lomas por Blas.

## ARBITRO

Señor Reinado, del Puerto de Santa María. Muy meticuloso, pitando mucho y paralizando mucho el juego. Amonestó a Luis por protestar, a Kubalita por juego peligroso por parte zolista y por el Victoria a Acuña por juego peligroso.

## GOLES

0-1. Minuto 43. Falta al borde del área, por la derecha, sin mucho peligro, que Grosso al querer quedarse con ella se le escapa y entra.

1-1. Minuto 56. Centro desde la izquierda de Luis al segundo palo y P. Galisteo entra y conecta un soberbio cabezazo sin ángulo, que supone el empate.

2-1. Minuto 73. Falta magistralmente sacada por Luis a la cabeza de Kubalita, que lo dejan solo y conecta un bonito testarazo lejos del alcance de portero.

# CLASIFICACION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 EL PORTAL ... ..	29	18	5	6	57	34	42	+11
2 SINDICALES ... ..	29	17	7	5	62	29	41	+13
3 SAN ELOY ... ..	29	13	12	4	56	32	38	+6
4 XEREZ C. D. «B» ... ..	28	13	10	5	51	24	36	+8
5 XEREZ C. B. ... ..	27	13	9	5	43	28	35	+9
6 MUNDO NUEVO ... ..	29	25	5	9	49	46	33	+3
7 LA ROSA ... ..	28	11	9	8	40	37	33	+5
8 PILAR DE CADIZ ... ..	27	13	4	10	50	40	30	+1
9 JUVENTUD JEREZ ... ..	28	13	4	11	38	32	30	+2
10 SAN JUAN DE DIOS ... ..	31	11	7	13	51	68	29	-1
11 ASIDONENSE ... ..	29	10	7	12	33	43	27	-1
12 ROTA «B» ... ..	27	10	7	10	33	33	27	
13 PORTUENSE ... ..	29	8	7	14	32	43	23	-7
14 MARISMAS ... ..	28	6	10	12	31	42	22	-7
15 A. D. PILAR ... ..	29	7	7	15	39	44	21	-9
16 FEDERICO MAYO ... ..	29	6	8	15	25	45	20	-9
17 R. LA PALMA ... ..	25	5	8	12	38	61	18	-8



## SAAVEDRA

SERVICIO OFICIAL

## AMORTIGUADORES

MUELLES Y BALLESTAS PARA TODA CLASE DE TURISMOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

PUERTA DEL SOL, 17 — TELEFONO 34 34 67

# QUINIELA GANADORA

OFRECIDA POR

## MOSA

1 Gijón-Las Palmas	1
2 Castellón-Cádiz	2
3 Barcelona-Betis	x
4 Santander-R. Madrid	1

5 R. Sociedad-Ath. Bilbao	1
6 At. Madrid-Osasuna	1
7 Sevilla-Español	1
8 Hércules-Valencia	x

9 Valladolid-Zaragoza	1
10 Salamanca-Málaga	1
11 Levante-Celta	x

12 Getafe-R. Vallecana	1
13 Córdoba-Murcia	1
14 Linares-Almería	x



DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS

Marcas	Matricula
Ford Familiar	M-EC
Seat 131 Diesel	CA-1
Renault 14 GTS	CA-K
Dyane 6	CA-1
Mini 850 L	CA-D
Seat 127	CA-F
Seat 132 Diesel	GC-1
Chrysler Diesel	CA-1
Seat 124 Diesel	B-AD
Seat 133	CA-1

TOTALMENTE REVISADOS ★ PLENA GARANTIA FACILIDADES DE PAGO

CTRA. JEREZ - CADIZ (La Trocha). - Telf. 34 90 00 JEREZ



## URBANIZADORA JEREZANA, S.A.

Promoción de Viviendas de PROTECCION OFICIAL y LOCALES

ICUALQUIER PISO en CUALQUIER SITIOI

c/. Doña Felipa, 3 - JEREZ - Telf. 34 23 49

## QUINIELA:

# MUCHOS ACERTANTES DE CATORCE

MADRID, 25. (Efe). — Un total de ciento siete máximos acertantes de catorce resultados han aparecido en la 34 jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuando se lleva escrutado el 65 por ciento.

Los acertantes de trece son tres mil cuatrocientos treinta y nueve, y los de doce cuarenta y dos mil quinientos trece.

La recaudación ascendió a 1.363.127.400 pesetas. El escrutinio de esta jornada finalizará mañana, lunes.



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

### ¡ATENCIÓN A LOS TELEVISORES DE ANIS CASTELLANA!

En el último sorteo celebrado el domingo 18 del actual abril, para el Concurso de Anis Castellana, a través del programa «Carrusel Deportivo», Cadena SER, resultó premiado con un magnífico TELEVISOR GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, Doña IMERIA PEREZ ALVAREZ, de Madrid, la cual se incorpora en el disfrute de los premios de nuestro CONCURSO a los anteriores agraciados: Doña Marta García, don Julián Lebrujan, doña Mary Carmen Lebrón, don Mariano Sanz, doña Josefa Boizas, don Luis García (Hostal El Sol), don Lorenzo Morlanes, don Agustín González, don Enrique Ros, don Francisco de la Vega, doña Victoria López, don Manuel Vico, don Francisco Ortiz (Bar P-latino), doña Dolores García, don Antonio Romero, doña Manoli Pozo, don Aurelio Sanz (Bar El Parque), doña María Felicidad Caballero (Bar Caballero), doña Rufina Reguera, don Luis Santiago, doña María Luisa Sánchez, don Lorenzo López (Cafetería Yola), don Andrés Rodríguez, doña Ascensión Gómez, y don León Martín.

FINALIZADO EL CONCURSO. ¡¡ENHORABUENA A TODOS!!

# FUERZAS BRITANICAS DESEMBARCARON EN LAS GEORGIAS DEL SUR

REDACCION CENTRAL, 25. — (Efe). — Después de tres semanas de negociaciones infructuosas en busca de una salida pacífica al conflicto de las Malvinas, la crisis ha estallado hoy al desembarcar fuerzas británicas en las proximidades del puerto de Grytviken, en las Georgias del Sur.

Horas antes, un submarino argentino había sido ametrallado por helicópteros británicos en las citadas islas.

La Junta Militar argentina ha difundido esta tarde un comunicado en el que se confirma el ataque británico a un submarino argentino.

El comunicado dice lo siguiente: «Se comunica al pueblo de la madrugada de hoy dos helicópteros británicos ametrallaron el puerto Grytviken, en las islas Georgias del Sur, siendo rechazados por los efectivos argentinos asentados en la misma».

«Se destaca que la actitud asumida por las unidades navales británicas configura una flagrante violación a la resolución 502 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, colocando al Reino Unido en la situación de país agresor», añade el comunicado.

Asimismo, fuentes militares han informado de que varios miembros de la tripulación del submarino han resultado heridos, dos de ellos de gravedad, como consecuencia del ataque de los helicópteros británicos.

El submarino atacado es el «Santa Fe», una veterana nave de la clase Guppy comprada hace años a los Estados Unidos, que, según informaciones difundidas en Buenos Aires, transportaba víveres y correspondencia.

Las mismas fuentes dijeron que las fragatas británicas estacionadas frente a la isla de San Pedro bombardearon Grytviken antes de la incursión de los helicópteros.

Por otro lado, un portavoz del Ministerio de Defensa del Reino Unido ha afirmado que las fuerzas británicas actuaron siguiendo el derecho de defensa propia contemplado en el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas.

Los incidentes se han producido horas antes de que el ministro de Asuntos Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez,

viajara a Washington para reunirse con el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig.

Costa Méndez, después de una escala en el aeropuerto Kennedy de Nueva York, donde declaró a los periodistas que le esperaban que «Argentina estaba técnicamente en guerra con Gran Bretaña».

El lunes, Costa Méndez asistirá en Washington a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la OEA para buscar el apoyo de los países iberoamericanos a la causa argentina en torno al enfrentamiento anglo-argentino por las Islas Malvinas y sus dependencias, las Georgias del Sur.

## DERRIBADO UN HELICOPTERO BRITANICO

BUENOS AIRES, 25. (Efe). — Un helicóptero británico ha sido derribado por efectivos de tierra argentinos en las Islas Georgias del Sur, según una información de la agencia oficial argentina «Telam».

La misma agencia añade que

el hecho se produjo durante el primer ataque de las tropas del Reino Unido al puerto de Grytviken.

Telam precisa que el aparato cayó al mar y que se descartó que existan supervivientes.

## INTENSO BOMBARDEO EN LAS GEORGIAS

BUENOS AIRES, 25. (Efe). — Efectivos argentinos resisten el intenso bombardeo de las unidades navales británicas en las Georgias.

Así lo informó la país, la Junta Militar de Gobierno argentino único organismo autorizado a dar información oficial referida al conflicto de Las Malvinas y de más archipiélagos australes, desde el momento que se iniciaron las hostilidades entre ambos países.

## TEXTO DEL SECRETARIO BRITANICO DE DEFENSA

LONDRES, 25. — (Efe). — El texto completo del anuncio hecho esta noche por el secretario bri-

tánico de Defensa John Nott, al dar a conocer la reconquista de Grytviken, Georgia del Sur, es el siguiente:

«El mensaje que hemos recibido indica que las tropas británicas han desembarcado en Georgia del Sur esta tarde, poco después de las 16,00 horas de Londres (17,00 h. e.).

Nuestras tropas tienen ahora el control de Grytviken.

Aproximadamente a las 18,00 horas (19,00 h. e.), la bandera blanca fue izada en Grytviken junto a la enseña argentina y poco después las fuerzas argentinas se rindieron a las inglesas».

Las tropas argentinas ofrecieron solo resistencia limitada a las tropas británicas.

«Nuestras tropas fueron aerotransportadas en helicópteros y estuvieron apoyadas por barcos de guerra junto con una flota auxiliar.

Durante la primera fase de esta operación, nuestros helicópteros atacaron al submarino argentino «Santa Fe» frente a Georgia del Sur.

Este sumergible fue detectado a primeras horas del día y fue atacado porque representaba una amenaza para nuestros hombres para los barcos de guerra británicos que organizaban el desembarco.

Hasta ahora, no se ha informado que se hayan producido bajas británicas.

Por el momento carecemos de información respecto a las bajas que hayan podido sufrir los argentinos».

El comandante de la operación ha enviado el siguiente mensaje:

«Nos complace informar a Su Majestad que la enseña blanca (bandera naval británica) ondea junto a la de la Unión Jack (enseña nacional inglesa) en Georgia del Sur. Dios salve a la Reina».

«Muchas gracias».

## NO HAY DECLARACION OFICIAL DE GUERRA

LONDRES, 25. (Efe). — En medios oficiales británicos se ha afirmado esta noche que el Reino Unido no ha declarado la guerra oficialmente a la República Argentina.

Con esta declaración se sale al paso de diversas hipótesis que se plantearon con motivo de la audiencia que la reina Isabel II

concedió esta tarde a la primera ministra, Margaret Thatcher, en el castillo de Windsor.

En Nueva York, el ministro de Asuntos Exteriores de la Argentina, Nicanor Costa Méndez, había declarado horas antes que su país y el Reino Unido estaban «técnicamente» en guerra.

## PROTESTA DE LOS LABORISTAS INGLESES

LONDRES, 25. (Efe). — Los parlamentarios laboristas Anthony Benn y Judith Hart encabezaron hoy en Londres una manifestación de protesta contra el uso de la fuerza en la crisis de las Malvinas.

En el número 10 de la calle Downing, residencia oficial de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, los manifestantes entregaron una carta en la que piden que el Gobierno se ajuste a la resolución 502 de las Naciones Unidas y deseché el empleo de la fuerza militar.

En la comunicación se hace un llamamiento a los dos Gobiernos —el argentino y el británico— pero que busquen la solución de la crisis por las vías diplomáticas.

## COSTA MENDEZ LLEGA A WASHINGTON

WASHINGTON, 25. (Efe). — El canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, ha llegado procedente de Nueva York a Washington, donde esta misma tarde se entrevistará con el secretario de Estado norteamericano Alexander Haig.

A su llegada al aeropuerto nacional de la capital norteamericana, a las 15,59 gmt (17,59 hora española), Costa Méndez reiteró las breves declaraciones efectuadas en Nueva York, señalando la importancia de sus previstas reuniones, en estos momentos en que Argentina está «técnicamente en guerra» con Gran Bretaña.

## EL PAPA PIDE NEGOCIACIONES

CIUDAD DEL VATICANO, 25. — (Efe). — Por sexta vez, el Papa Juan Pablo II ha pedido hoy a Argentina y Gran Bretaña que lleguen a negociaciones para un acuerdo sobre las Malvinas.

# ESPAÑA, CONTRARIA AL USO DE LA FUERZA, ANTE EL DESEMBARCO BRITANICO EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR

## Comunicado de la Oficina de Información Diplomática

MADRID, 25. (Efe). — El Gobierno español, al tener noticia del desembarco de fuerzas británicas en las Islas Georgias del Sur, reafirma, en un comunicado facilitado a Efe a través de la Oficina de Información Diplomática, su posición contraria al uso de la fuerza y en favor de una solución negociada y pacífica.

El comunicado señala, textualmente:

«Ante el desencadenamiento de acciones militares en las Islas Georgias del Sur, el Gobierno español, que sigue los acon-

tecimientos con honda preocupación, quiere reafirmar, en estos momentos, con toda claridad su posición de principio, absolutamente contraria al uso de la fuerza y en favor de una urgente solución negociada y pacífica, en las líneas ya indicadas por España en la declaración del 2 de abril, que coinciden con la doctrina de fondo de las Naciones Unidas.

El Gobierno español considera que deben adoptarse, en cualquier caso, las medidas necesarias para evitar, a toda costa, la pérdida de vidas humanas.»

### Cómo obtener mayor rentabilidad de los pequeños ahorros... ¡por pequeños que sean!

El Banco de Vizcaya ha creado un sistema de ahorros, llamado "Ahorro Interés."

A través del mismo, cualquier persona puede obtener una alta rentabilidad de sus ahorros... ¡por pequeños que sean éstos!

Y, sobre todo, recibir el trato que un gran Banco reserva a todos sus clientes... ¡por pequeños que sean éstos!

Venga al Banco de Vizcaya, y comprobará cómo le trata un gran Banco.



# AHORRO INTERES

Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, acerca de la modalidad de ahorro que más le interesa.



**Banco de Vizcaya**  
Nos gusta prestar ayuda.

**ANUNCIAN QUE  
JESUCRISTO  
HABLARA POR  
TELEVISION**

LONDRES, 25. — (Efe). — Una organización internacional invita a la humanidad, mediante un anuncio insertado hoy en la Prensa, a oír un mensaje de Jesucristo que será difundido en los próximos sesenta días por Radio y Televisión.

Según la organización «Tara Center» el mensaje será escuchado telepáticamente por cada pueblo en su propio idioma.

El anuncio aparecido a toda página en «The Observer» ha sido publicado también en quince importantes periódicos de otras grandes capitales y se calcula que el costo de esta publicidad supera el medio millón de dólares.

**GALLOSO DIO AYER LA  
VUELTA AL RUEDO EN  
LA MAESTRANZA**

SEVILLA, 25. (Efe). — Segunda de feria. Casi lleno. Seis toros de «Ganadería Marqués de Domecq», aplomados, sin recarrido; a excepción del primero que fue un toro excepcional, aunque desaprovechado por su matador.

José Luis Galloso se mostró animoso y tesorero con el capote en el que abrió plaza, pero no estuvo a la altura de la bondad y excelente estilo de su antagonista. Faena sobre ambas manos, palmoteada por el público, pero carente de la vibración necesaria para alcanzar el triunfo. Pinchazo y estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo).

En el cuarto, José Luis Galloso no se acopló con su enemigo, llevando a cabo una tarea de escasa brillantez, que culminó

con brevedad en el manejo de la espada. (Silencio).

Tomás Campuzano hizo lo más torero de la tarde, aunque no pudiera conseguir, por lo aplomado de su lote, el éxito esperado. Lanceó con apreturas a la verónica a su primero y porfió con la diestra y con la izquierda, pero su enemigo salía distraído y sin brío de la suerte. Estocada. (Ovación y salida al tercio).

En el quinto se la jugó sin cuento, soportando los gañafones y tornillazos del toro del marqués de Domecq. En uno de ellos le alcanzó por la pantorrilla, produciéndole unos varetazos que el doctor Ramón Vila calificó de leves. Campuzano mató de una estocada y escuchó muchas palmas mientras se retiraba a la enfermería.

Juan Antonio Ruiz «Espartaco», peleó con un lote muy difícil y, pese a su enorme afán, no pudo llevar a cabo una labor lucida. No pasó de la voluntad, el pundonor y los deseos de complacer a sus paisanos. Breve con la espada, en los dos escuchó palmas al final de su quehacer.



**TOROS EN JEREZ**

ORGANIZACION: TOROSA

FERIA DEL CABALLO — MAYO DE 1982. DEDICADA A

**S. A. R. EL PRINCIPE DE ASTURIAS**

CUATRO GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS, DE ABONO

JUEVES 13. EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

6 SOBERBIOS TOROS 6, DE

**GANADERIA MARQUES DE DOMEQ**  
PARA LOS FAMOSOS MATADORES

**F. RUIZ MIGUEL  
JOSE L. GALLOSO  
y ESPARTACO**

VIERNES 14. GRAN CORRIDA DEL «ARTE DEL REJONEO»

6 BRAVOS TOROS 6, DE LA

**GANADERIA DE «EL SIERRO»**

PARA LOS FAMOSOS REJONEADORES

**D. FERMIN BOHORQUEZ  
D. ALVARO DOMEQ  
D. MANUEL VIDRIE  
D. MANUEL JORGE OLIVEIRA**

SABADO 15.

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 HERMOSOS TOROS 6, DE

**HEREDEROS DE D. JOSE L. OSBORNE**

PARA LOS FAMOSOS MATADORES

**MANOLO VAZQUEZ  
CURRO ROMERO y  
RAFAEL DE PAULA**

DOMINGO 16.

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS

6 EXTRAORDINARIOS TOROS 6, DE

**D. ALVARO DOMEQ «TORRESTRELLA»**

PARA LOS FAMOSOS MATADORES

**RAFAEL DE PAULA  
PAQUIRRI y  
ANTONIO LOZANO**

DOMINGO 9.

A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE  
ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

**EL BOMBERO TORERO**

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE.

TAQUILLA OFICIAL DE LA EMPRESA: POR-VERA, 13.

Vuelta Ciclista a España

**CAMARILLO GANO LA ETAPA  
DE AYER**

LOGROÑO, 25. (Efe). — El español Angel Camarillo se ha adjudicado la victoria de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada hoy entre Reinosa y Logroño, con 230 ki-

lómetros de recorrido, tras escaparse en solitario en el kilómetro 15 y presentarse en la meta con un minuto y veintiocho segundos de ventaja sobre el polaco.

LA MAYOR RESPONSABILIDAD de los padres es la vacunación de sus hijos. Para no lamentarse luego de un daño irreparable durante toda su vida, vacúnelos ahora en el Centro de Vacunación más próximo.



A la hora del aperitivo...  
La Ina. Un mundo frío, seco y aparte.